

MANUAL DE INSTRUCCIONES

C5650 / C5655



SINGER®

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea las instrucciones en su totalidad antes de utilizar esta máquina de coser doméstica.

Cuando use un aparato eléctrico, siempre debe respetar las precauciones de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

Conserve las instrucciones en un lugar adecuado cerca de la máquina. Asegúrese de incluirlas si la máquina se entrega a un tercero.

Esta máquina está diseñada para que la usen los adultos. Con la supervisión de un adulto, (i) niños de 8 a 12 años y (ii) personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales diferentes o con falta de experiencia y conocimientos pueden usar la máquina siempre y cuando reciban instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento a cargo del usuario sin supervisión. Está prohibido jugar con la máquina. Los niños menores de 8 años no pueden utilizar la máquina.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O DAÑOS PERSONALES:

- En ningún momento debe dejar la máquina de coser sin atención cuando esté conectada. La toma de corriente en la que está enchufada la máquina debe ser de fácil acceso. Siempre desconecte la máquina de coser inmediatamente después de utilizarla y antes de limpiarla, quitar las tapas, lubricarla o realizar cualquier otro ajuste o mantenimiento mencionado en el manual de instrucciones.
- No debe usarse como juguete. Deberá prestar especial atención cuando se utilice la máquina cerca de los niños.
- Utilice esta máquina de coser únicamente para el uso previsto, tal como se explica en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante, según se indica en este manual.
- Nunca utilice la máquina de coser si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona adecuadamente, si se ha caído o se ha dañado o si se cayó al agua. Envíe la máquina de coser al distribuidor autorizado o centro de servicio más cercano para su examen, reparación y ajuste eléctrico o mecánico.
- No use la máquina de coser si alguna de las aberturas de ventilación está bloqueada. Mantenga las aberturas de ventilación de la máquina de coser y el pedal sin hilos, suciedad y trozos de tela sueltos.
- Mantenga los dedos alejados de las piezas móviles. Debe poner especial cuidado en las zonas próximas a la aguja de la máquina de coser.
- Utilice siempre la placa aguja adecuada. Una placa inadecuada puede causar la rotura de la aguja.
- No use agujas dobladas.
- No jale la tela ni la empuje mientras cose. Esto puede desviar la aguja y hacer que se rompa.
- Use gafas de seguridad.
- Apague la máquina de coser ("0") cuando realice ajustes en la zona de la aguja, como enhebrar la aguja, cambiarla, enhebrar la bobina, cambiar el prensatelas, etc.
- No deje caer ni introduzca objetos en las aberturas.
- No use la máquina al aire libre.
- No trabaje con la máquina en lugares donde se usan productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
- Para desconectarla, coloque todos los controles en la posición de apagado ("0") y, a continuación, desenchufe la máquina.
- No la desenchufe jalando el cordón. Para desenchufarla, sujete de la clavija, no del cable.

- El pedal sirve para manejar la máquina. Nunca coloque otros objetos en el pedal.
- No use la máquina si está mojada.
- Si la luz LED está dañada o descompuesta, el fabricante, su agente de servicio o una persona igual de calificada debe reemplazarla para evitar riesgos.
- Si el cable conectado con el pedal está dañado, el fabricante, su agente de servicio o una persona igual de calificada debe reemplazarlo para evitar riesgos.
- La máquina solo debe usarse con pedal tipo JF-1000 fabricado por Jaguar International Corporation o YC-485EC fabricado por Taiwan Yamamoto Electric Corp.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

MANTENIMIENTO DE PRODUCTOS CON DOBLE AISLAMIENTO

Un producto provisto de doble aislamiento incorpora dos sistemas de aislamiento en lugar de la puesta a tierra. Los productos con doble aislamiento no incorporan ningún dispositivo de puesta a tierra, ni se debe acoplar al mismo ningún dispositivo de puesta a tierra. El mantenimiento de un producto con doble aislamiento requiere un gran cuidado y amplio conocimiento del sistema y solo lo debe realizar personal de servicio técnico especializado. Las piezas de repuesto de un producto con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas originales del producto. Los productos con doble aislamiento están marcados con las palabras “DOUBLE INSULATION” o “DOUBLE INSULATED” (DOBLE AISLAMIENTO).

TABLA DE CONTENIDO

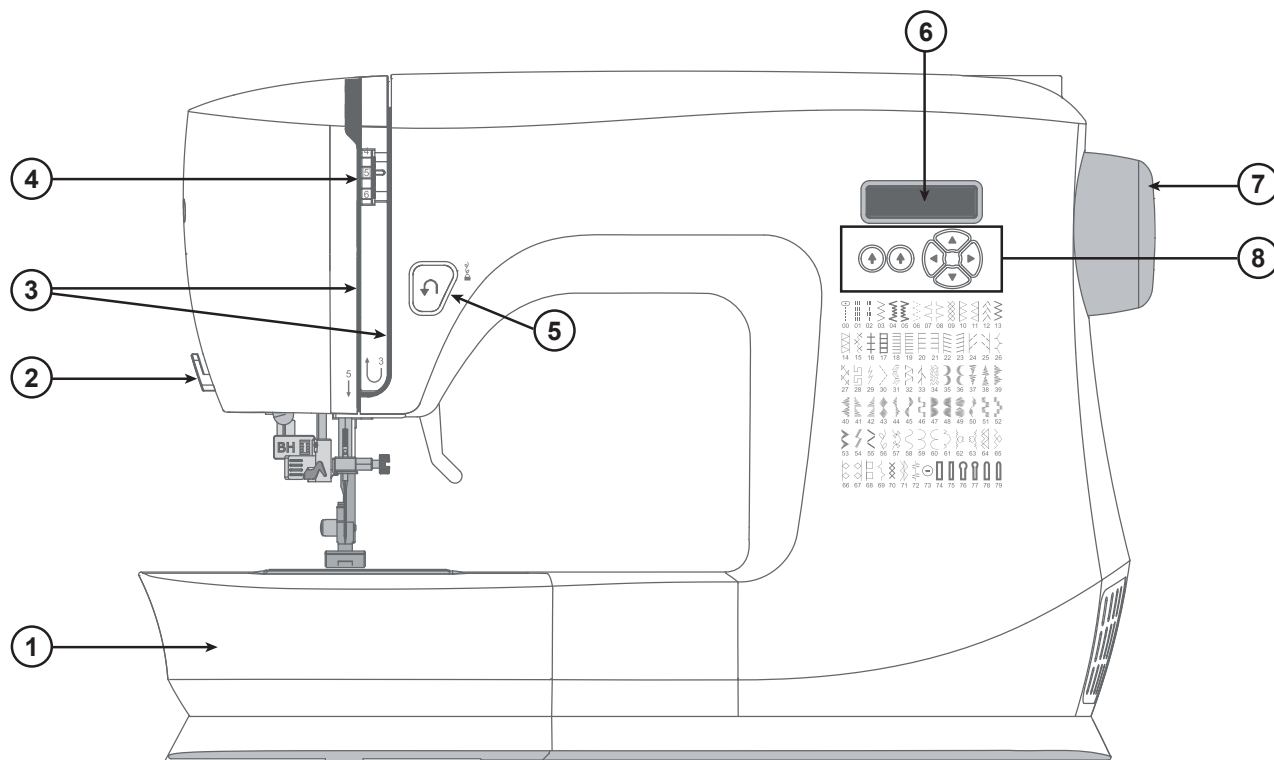
INTRODUCCIÓN.....	1	Puntada Overlock doble	23
Uso previsto	1	Puntada de escalera.....	23
Vista general de la máquina	1	Más puntadas decorativas e ideas para la costura decorativa con máquina.....	24
Descripción general de la zona de aguja	2	Zurcido y remendado.....	24
Parte superior de la máquina	2	Cómo reparar agujeros grandes	24
Descripción de los accesorios	3	Cómo reparar desgarrones.....	24
Accesorios incluidos	3	Ojalador en 1 paso	25
Prensateles.....	4	Cómo coser cierres.....	26
Accesorios opcionales	4	Cierre centrado	26
Descripción general de las puntadas	5	Puntada de acolchado con aspecto de hecho a mano	27
Elección de patrones de puntadas universales y decorativas.....	5	Costura de botones	27
PREPARACIONES	7	MANTENIMIENTO	28
Desembalaje de la máquina	7	Limpieza de la máquina.....	28
Conecte a la fuente de alimentación	7	Limpieza de los dientes de arrastre y el área de la lanzadera	28
Empaquetado de la máquina después de coser	7	Limpieza de la máquina de coser y el pedal	28
Brazo libre/Cajón de accesorios extraíble	8	Solución de problemas	29
Palanca del prensateles	8	Especificaciones técnicas.....	32
Cuchilla de hilo	8		
Porta carretes	9		
Devanado de la bobina.....	10		
Extracción de la caja de bobinas de la lanzadera	10		
Inserción de la bobina en la caja de bobinas	11		
Inserción de la caja de bobinas en la lanzadera	11		
Cómo recoger el hilo de la bobina.....	11		
Enhebrado de la máquina	12		
Enhebrador de agujas	13		
Agujas.....	13		
Información importante sobre la aguja.....	14		
Guía de selección: Tamaño de la aguja, tela, hilo	14		
Cambie la aguja.....	14		
Tensión del hilo.....	15		
Cambie el prensateles.....	15		
FUNCIONAMIENTO DE SU MÁQUINA	16		
Controles de funcionamiento de la máquina	16		
Botón de retroceso.....	16		
Remate	16		
Funciones del panel de control.....	16		
Botones de selección de número de puntada.....	17		
Largo y ancho de la puntada /posición de la aguja...	17		
Mensajes útiles.....	18		
COSTURA.....	19		
Costura	19		
Cómo comenzar a coser: Puntada recta	19		
Cambie la posición de la aguja	19		
Cómo cambiar la dirección de costura	20		
Cómo terminar la costura	20		
Puntada elástica recta	20		
Costura en Zig-zag.....	21		
Puntada múltiple en Zig-zag.....	21		
Puntada de sobrehilado inclinado	21		
Puntada de sobrehilado.....	22		
Puntada de plumas.....	22		
Puntada de concha.....	23		

INTRODUCCIÓN

Uso previsto

El uso y mantenimiento óptimos se describen en estas instrucciones. Este producto no está destinado a uso industrial o comercial. La asistencia adicional, por región, se puede encontrar en línea en www.singer.com.

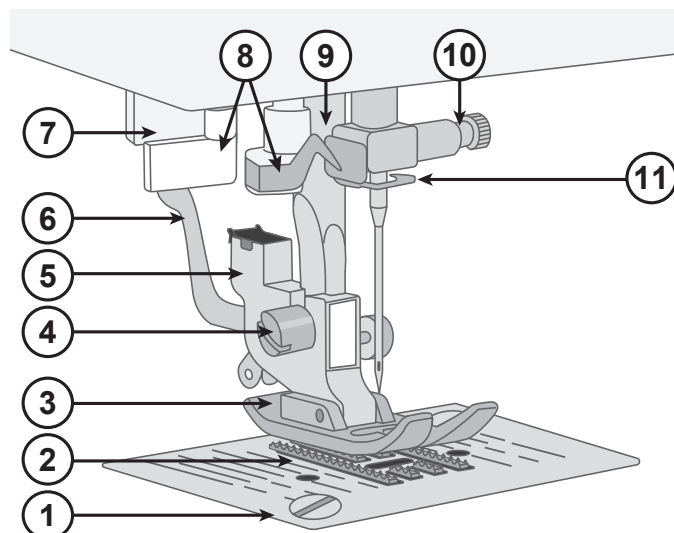
Vista general de la máquina



1. **Caja de accesorios / Brazo libre:** proporciona una superficie plana al coser y permite almacenar los accesorios. Quite la caja de accesorios para usar el brazo libre que facilita la costura, por ejemplo, los dobladillos de los pantalones y las mangas.
2. **Cortahilos :** Para recortar los extremos de hilo al final de la costura.
3. **Guía de enhebrado:** trayectorias de hilo con discos de tensión y tira hilos.
4. **Dial de tensión de hilo:** ajusta la tensión deseada de la puntada, hilo y tela.
5. **Botón de retroceso:** Presione y mantenga presionado para coser en reversa o para hacer un amarre, por ejemplo, al asegurar el comienzo o el final de una costura.
6. **Pantalla:** Se muestran las puntadas y los ajustes actuales.
7. **Volante:** utilizado para controlar manualmente el movimiento de la aguja y el tira hilos.
8. **Botones de función :** Se utilizan para seleccionar puntadas. Controle el ancho de la puntada y la longitud de la puntada.

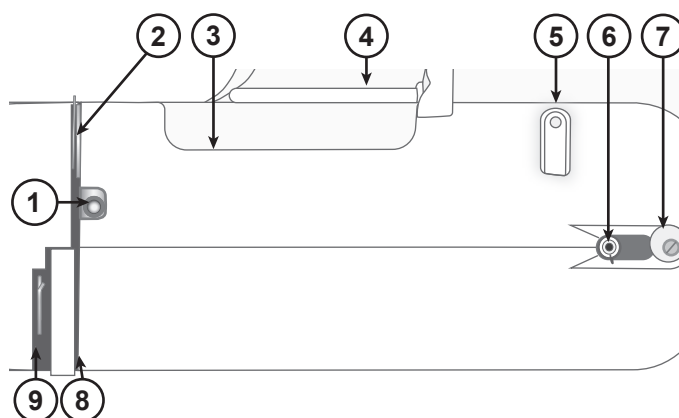
Descripción general de la zona de aguja

1. **Placa aguja:** proporciona un área plana alrededor del prensatelas para coser. Las directrices indican varias guías de costura utilizadas para guiar la tela durante la costura.
2. **Dientes de arrastre:** alimenta la tela bajo el prensatelas al coser.
3. **Prensatelas:** sostiene la tela contra los dientes de arrastre que hacen pasar la tela bajo el prensatelas mientras cose.
4. **Tornillo de soporte del prensatelas:** afloje el tornillo para retirar el soporte del prensatelas.
5. **Soporte del prensatelas** sostiene el prensatelas.
6. **Botón de liberación del prensatelas:** presiona este botón para liberar el prensatelas del soporte.
7. **Palanca para ojales:** utilizado para la costura de ojales.
8. **Enhebrador de agujas incorporado:** enhebra la aguja rápida y fácilmente.
9. **Barra del prensatelas:** aloja el soporte del prensatelas.
10. **Tornillo de sujeción de la aguja:** fija la aguja.
11. **Guía de hilo de la aguja:** ayuda a mantener el flujo de hilo al coser.



Parte superior de la máquina

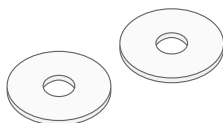
1. Disco tensor para devanado de la bobina
2. Guía hilos
3. Asa
4. Portacarretes
5. Agujero para portacarretes auxiliar
6. Eje de devanado de la bobina
7. Tope de devanado de la bobina
8. Discos tensores del hilo
9. Tira hilos



Descripción de los accesorios



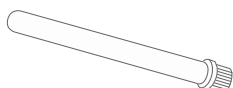
Bobina x4: Sólo utilice el tipo de bobinas de metal suministradas con la máquina (bobinas de metal Clase 15 SINGER®). Una de las bobinas está insertada en la máquina en el momento de la entrega.



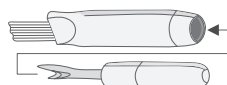
Disco de fieltro x2: Utilizado para amortiguar el carrete del hilo al usar el portacarretes auxiliar.



Tapa de carrete : Para varios estilos de bobina de hilo.



Portacarretes auxiliar: Para coser con carretes de hilo grandes o al usar hilos especiales.



Brocha y descosedor: Utilizado para retirar las puntadas/eliminar pelusa.



Destornillador: Utilizado para retirar la placa de agujas, el soporte del prensatelas o el tornillo de la aguja.



Guía para bordes/acolchados: Se utiliza para la costura recta y precisa, por ejemplo, cuando se acolcha. Inserte la guía en la ranura de la parte posterior del soporte del prensatelas. Ajusta la posición para que se adapte al proyecto.

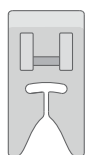


Placa de zurcido: Use la placa de zurcido cuando necesite controlar la alimentación de la tela para coser botones y coser y zurcir con movimiento libre. Levante la aguja y el prensatelas y coloque la placa de zurcido en la placa de la aguja insertando los dos pasadores de la parte posterior en los orificios de la placa de aguja.

Accesorios incluidos (No aparecen en la imagen)

- Agujas
- Pedal
- Cable de alimentación
- Mesa de extensión

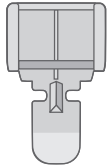
Prensatelas



Prensatelas universal

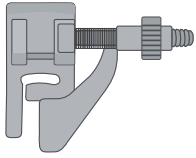
(viene con la máquina en el momento de la entrega)

Este prensatelas se utiliza para costura general en la mayoría de los tipos de tela. La parte inferior del prensatelas es plana, de tal forma que la tela se sujeta con firmeza a los dientes de arrastre mientras cose. También tiene una ranura ancha que permite a la aguja moverse de izquierda a derecha, en función de la puntada que se está cosiendo.



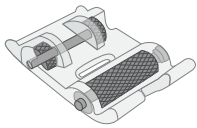
Prensateles para cierres

Este prensateles se utiliza para coser cierres. Acople el prensateles en el soporte del prensateles a cualquier lado del prensateles, en función de qué lado del cierre esté cosiendo. El prensateles para cierres también se puede utilizar para crear e insertar ribetes.



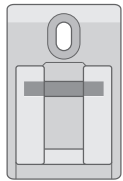
Prensateles para dobladillos invisibles

El prensateles para dobladillos invisibles se usa para coser dobladillos invisibles en prendas y decoración del hogar. Hay una guía ajustable con una extensión en la parte delantera, que se usa para guiar el pliegue del dobladillo mientras se cose.



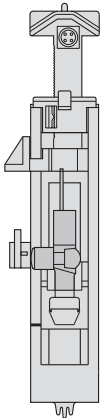
Prensateles de rodillo

Al coser cuero, gamuza, vinilo y terciopelo, fije el prensateles de rodillo para que la tela fluya sin problema. Sin embargo, especialmente al coser cuero y gamuza suaves, se pueden lograr mejores resultados utilizando el prensateles de uso múltiple.



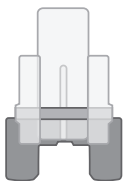
Prensateles para cierres invisibles

El prensateles para cierre invisible proporciona un cierre oculto para una variedad de prendas y accesorios. Se ve comúnmente en el costado o la parte posterior de las faldas y los vestidos.



Prensateles para ojales de un solo paso

Este prensateles le permite coser ojales del tamaño perfecto para su botón. Tiene un espacio en la parte trasera para un botón, que se utiliza para ajustar el tamaño del ojal. La máquina cose automáticamente ojales que se adaptan al tamaño de los botones.



Prensateles para coser botones

El prensateles para coser botones cose rápida y ordenadamente los botones, eliminando la necesidad de coserlos manualmente. El prensateles se acomoda en la parte superior del botón, con la abertura colocada alrededor de los agujeros.
















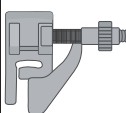

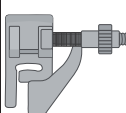

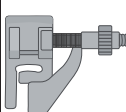




Accesorios opcionales












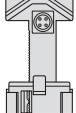





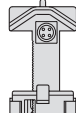


Existen otros accesorios opcionales disponibles para su máquina. Consulte con su distribuidor autorizado SINGER® o visite singer.com para obtener más información.

Descripción general de las puntadas

Elección de patrones de puntadas universales y decorativas

Las puntadas descritas en el cuadro de abajo son puntadas universales, que principalmente se usan para costura universal. Al coser, configure la tensión del hilo entre 3 y 5. Siempre hay que probar la costura en un trozo de tela de desecho y ajustar la tensión en caso necesario.

		Aplicación
 Posición central de la puntada recta		La puntada básica utilizada para coser. El uso más habitual de una puntada recta es coser dos piezas de tela juntas.
 Puntada elástica recta		Más resistente que una puntada recta normal en telas de punto elásticas porque se fija tres veces: hacia adelante, hacia atrás y de nuevo hacia adelante. Se utiliza para reforzar las costuras de prendas deportivas y para las costuras curvas que soportan mucha tensión.
 Puntada elástica		Para costuras en tejidos elásticos y de punto.
 Puntada de Zig-zag		Una puntada muy versátil para la costura decorativa, los apliques, fijar adornos y más.
 Puntada Zig-zag múltiple		Remates de márgenes de las costuras para evitar que la tela se deshilache. Cuando se están rematando las costuras, el intervalo más pequeño de las puntadas ayuda a mantener la tela más plana que una puntada de Zig-zag normal. También se puede utilizar para remendar desgarrones y coser elásticos.
 Puntada Overlock		Cose y sobrehíla en un solo paso. Para tejidos elásticos medios y medios/gruesos.
 Puntada de dobladillo invisible		Cosa dobladillos que son prácticamente invisibles del lado frontal de la tela. Se utiliza para faldas, vestidos, pantalones, cortinas, etc., confeccionados con telas no elásticas.
 Puntada de dobladillo invisible elástico		Cosa dobladillos que son prácticamente invisibles del lado frontal de la tela. Se utiliza para prendas y otros proyectos confeccionados con telas de punto elásticas.
 Puntada alfiler inclinado		Excelente para proyectos de costura de dobladillo, como la mantelería. La puntada tipo picot también se puede hacer con materiales finos. Cosa a lo largo de las costuras abiertas de la tela y recorte cerca del exterior de la costura.
 Puntada overlock inclinada		Cose y sobrehíla en un solo paso. Para tejidos elásticos medios y gruesos.
 Puntada Overlock cerrada		Cosa dobladillos decorativos y costuras montadas, cinturones y cintas. Para tejidos elásticos medios/gruesos.

		Aplicación
 Puntada de nido de abeja		Para inserción elástica, costuras decorativas, de panal, edredones y dobladillos.
 Puntada Ric-Rac		La apariencia agradable de esta puntada permite que se utilice para pespunte decorativo o para colocar cordones y adornos. También es ideal para aplicaciones de acolchado y unión de bordes.
 Puntada de festón		Esta es una puntada en zigzag poco espaciada para apliques, rematado, etc. Afloje ligeramente la tensión del hilo superior y ajuste manualmente la longitud de la puntada a entre 0,5 y 2,0 para obtener la puntada de festón. Use un respaldo de estabilizador o interfaz para evitar los fruncimientos.
 Ojal		Cosa ojales en decoración de interiores, prendas de vestir, creaciones y mucho más.
 Ojal con refuerzo redondo		Para tejido ligero.
 Ojal con refuerzo redondo, reforzado		Para tejido ligero.
 Ojal de cerradura		Punta cuadrada para chaquetas de sastre, abrigos, etc.
 Ojal de cerradura, reforzado		Punta cuadrada para chaquetas de sastre, abrigos, etc.
 Puntada para coser botones		Para coser botones.

PREPARACIONES

Desempacado de la máquina

1. Coloque la caja sobre una superficie fija y plana. Saque la máquina de la caja y retire el embalaje exterior.
2. Retire todo el material de embalaje exterior y la bolsa de plástico.
3. Limpie la máquina con un paño seco para eliminar cualquier pelusa y/o exceso de aceite alrededor del área de la aguja.

Nota: La máquina de coser ha sido diseñada para ofrecer el mejor resultado de costura a una temperatura ambiente normal. El calor y el frío extremos pueden afectar al resultado de la costura.

Conecte a la fuente de alimentación

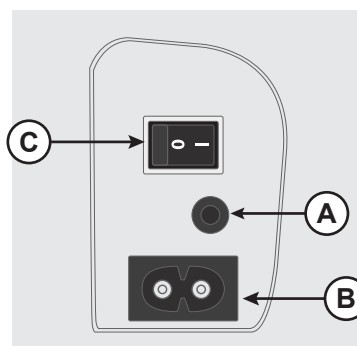
Entre los accesorios encontrará el cable de alimentación y el pedal de control.

Nota: Consulte a un electricista especializado si tiene alguna duda sobre cómo conectar la máquina a la fuente de alimentación. Desenchufe el cable de alimentación cuando no vaya a utilizar la máquina.

En la parte inferior derecha de la máquina de coser, encontrará las tomas de conexión y el botón de encendido/apagado.

1. Conecte el cable del pedal al enchufe delantero ubicado en el lado inferior derecho de la máquina (A).
2. Conecte el cable de alimentación al enchufe trasero ubicado en el lado inferior derecho de la máquina (B). Conecte el cable en la toma de la pared.
3. Coloque el interruptor ON/OFF (C) en "I" para encender la máquina y la luz.

Nota: Después de apagar la máquina, puede quedar energía residual en la máquina. La luz puede permanecer encendida durante unos segundos mientras se consume esa energía. Esto es normal en los aparatos de energía eficientes.



Para los EE.UU. y Canadá

Esta máquina de coser tiene un enchufe polarizado (una hoja más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar en una toma polarizada en un único sentido. Si el enchufe no encaja totalmente en la toma, inviértalo. Si aun así no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale una toma adecuada. No modifique el enchufe en modo alguno.

Empaquetado de la máquina después de coser

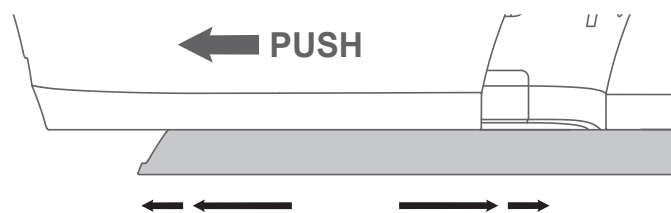
1. Apague el interruptor principal. Después de apagar la máquina, puede quedar energía eléctrica en la misma. La luz podría permanecer encendida durante unos segundos mientras se consume esa energía. Es algo normal en un aparato eléctrico eficiente.
2. Desenchufe el cable de la toma de pared y luego de la máquina.
3. Enrolle el cable alrededor del pedal para facilitar el almacenamiento.
4. Coloque todos los accesorios en la bandeja de accesorios. Deslice la caja en la máquina alrededor del brazo libre.
5. Coloque el pedal y el cordón en el espacio que hay encima del brazo libre.
6. Coloque la cubierta suave en la máquina para ayudar a protegerla del polvo y las pelusas.

Brazo libre/Caja de accesorios extraíble

Guarde los prensatelas, bobinas, agujas y otros accesorios en la caja de accesorios para que sean fácilmente accesibles.

Mantenga la bandeja de accesorios en la máquina para proporcionar una superficie de trabajo más grande y plana.

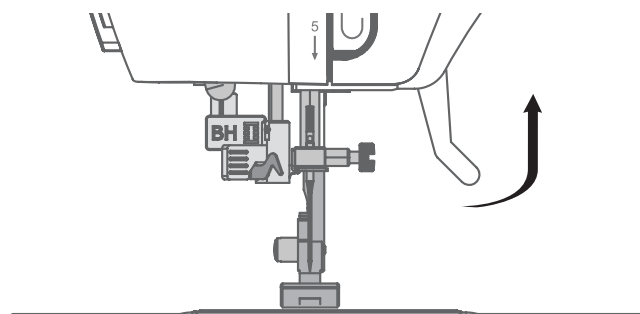
Use el brazo libre para facilitar la costura de las piernas del pantalón y los dobladillos de las mangas. Para utilizar el brazo libre, retire la caja de accesorios. Cuando está acoplada, la caja de accesorios se mantiene firmemente adherida a la máquina con un gancho. Retire la caja deslizando hacia la izquierda.



Palanca del prensatelas

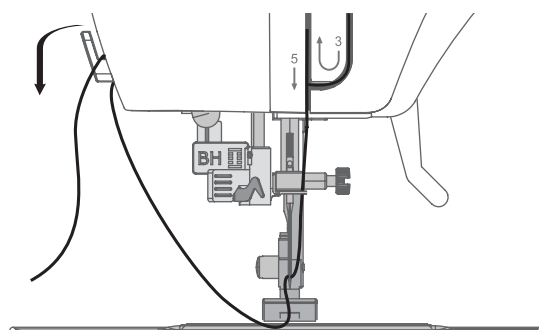
La palanca del prensatelas está ubicada en el lado derecho de la cabeza de la máquina de coser. La palanca se utiliza para levantar y bajar el prensatelas. Suba la palanca para enhebrar la máquina y bájela para coser.

Levantando la palanca del prensatelas y luego presionándola más hacia arriba, la altura de elevación del prensatelas se incrementa a una altura extra que le permite colocar capas de tejido grueso bajo el pedal.



Cuchilla de hilo

Para utilizar el cortahilos, tire del hilo de atrás hacia adelante, como se ilustra. Esto dejará los extremos del hilo lo suficientemente largos de modo que la aguja no se desenhebre cuando comience a coser otra vez.



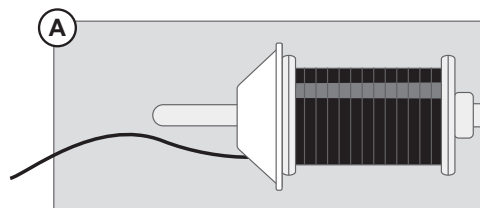
Portacarretes

La máquina está equipada con dos portacarretes: un portacarretes principal y un portacarretes auxiliar. Los portacarretes están diseñados para varios tipos de hilos. El portacarretes principal puede utilizarse en posición horizontal (el hilo se desenrolla desde la bobina) y el portacarretes auxiliar en posición vertical (la bobina de hilo gira). Use la posición horizontal para carretes de hilo normal de costura y la posición vertical para grandes carretes o hilos especiales.

Portacarretes principal

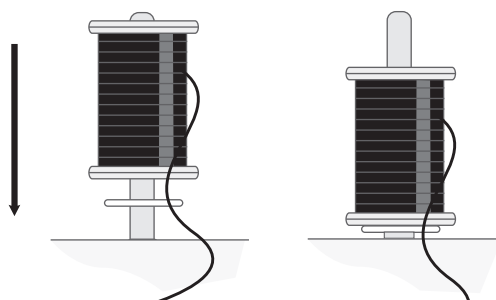
Coloque el carrete de hilo en el portacarretes principal. Asegúrese de que el hilo se desenrolle del carrete en el sentido contrario al de las agujas del reloj y de que se deslice por el sujetador de hilo (A). La parte plana del sujetador de hilo o tapa de carrete debe presionarse firmemente contra el carrete. No debe quedar espacio entre el sujetador de hilo y el carrete de hilo.

Nota: No todos los carretes de hilo se fabrican del mismo modo. Si tiene problemas con el hilo, colóquelo al revés o utilice la posición vertical.

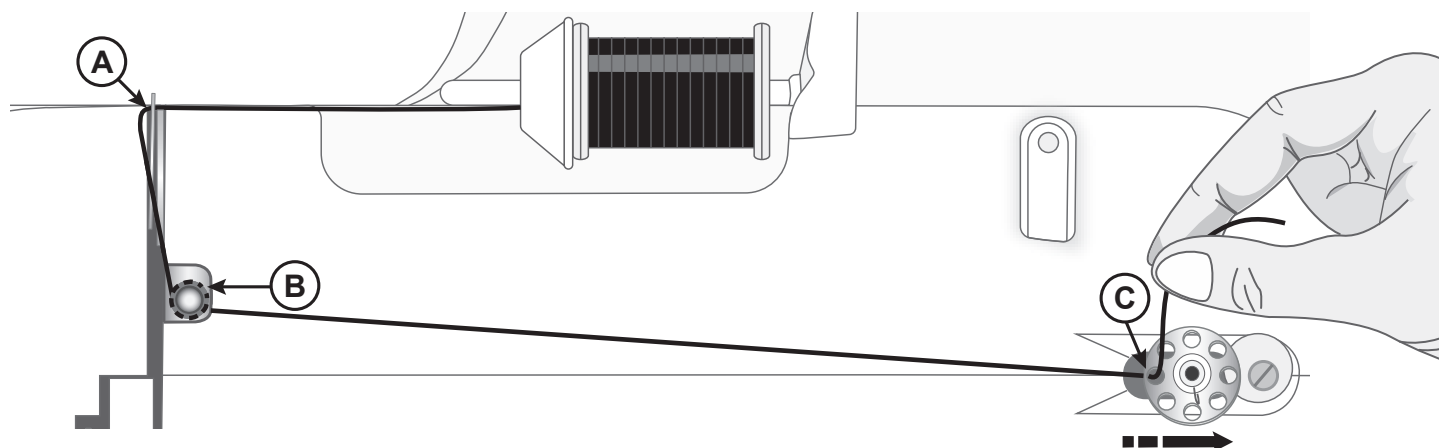


Portacarretes auxiliar

El portacarretes auxiliar se utiliza cuando se devana un hilo de bobina de un segundo carrete de hilo o al coser con carretes grandes o con hilos especiales. Inserte el portacarretes auxiliar en el orificio designado de la parte superior de la máquina. Coloque un disco de fieltro debajo de la bobina de hilo. Esto evita que el hilo se desenrolle demasiado deprisa. No coloque sujetadores de hilo encima del carrete de hilo, ya que podrían impedir que gire el carrete.



Devanado de la bobina



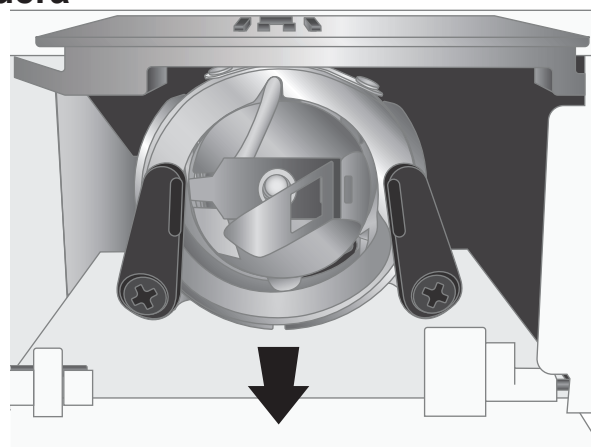
1. Coloque el carrete de hilo en el portacarretes. Deslice el disco de sujeción firmemente contra el carrete.
2. Coloque el hilo alrededor de la guía de hilos (A) de atrás hacia adelante y alrededor del disco de tensión de bobinado (B), asegurándose de que el hilo esté cómodamente tenso entre los discos.
3. Pase el hilo a través del agujero de la bobina (C) de adentro hacia afuera.
4. Coloque la bobina en el eje del devanador de bobinas. Asegúrese de que la bobina sea empujada firmemente hacia abajo.
5. Empuje el eje de devanado de la bobina a la derecha. Sujete el extremo del hilo y pise el pedal para comenzar a devanar. Después de algunas vueltas, suelte el pedal para parar de devanar. Corte el exceso de hebra del hilo en la bobina, cerciorándose de cortarla cerca de esta. Pise el pedal para reanudar el devanado. Cuando la bobina está llena, el devanado se va ralentizando hasta detenerse automáticamente.
6. Empuje el eje de devanado de la bobina a la izquierda. Quite la bobina y corte el hilo.

Nota: También puede iniciar el bobinado dejando apretado el botón de inicio/paro.

Nota: Cuando el eje de la bobina se empuja hacia la derecha, la máquina no cose. Asegúrese de empujar el eje del devanador a la posición de costura (izquierda) antes de coser.

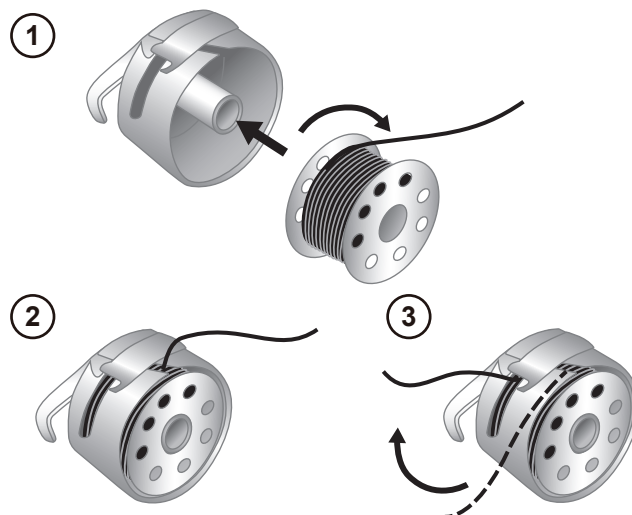
Extracción de la caja de bobinas de la lanzadera

1. Levante la aguja a su posición más alta girando el volante hacia usted (en sentido contrario a las agujas del reloj).
2. Retire la mesa de extensión / Caja de accesorios. Abra la cubierta de acceso de la bobina tirando de ella hacia abajo. Use los dedos para abrir el pestillo de la caja de bobinas como se muestra y saque la caja de bobinas de la lanzadera.
3. Suelte el pestillo y la bobina se caerá de la caja.



Inserción de la bobina en la caja de bobinas ①

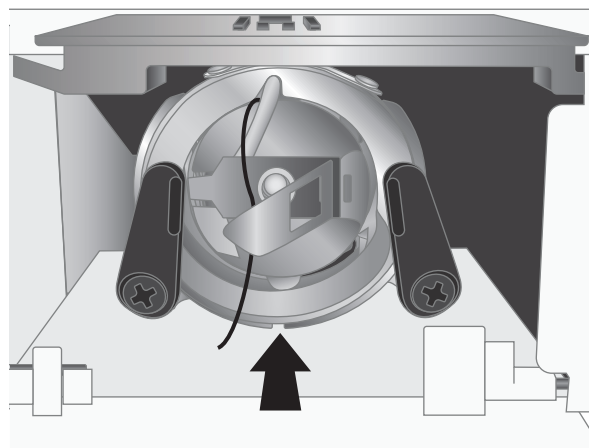
1. Sostenga la bobina en su mano derecha con el hilo corriendo en el sentido de las agujas del reloj, mientras sostiene la caja en su mano izquierda.
2. Inserte la bobina en la caja con aproximadamente 4" (10 cm) de hilo sobresaliendo de la caja.
3. Mientras presiona la bobina firmemente hacia abajo sobre la caja, tire del hilo a través de la hendidura en la caja y luego debajo del resorte de tensión plano. Emite un sonido cuando el hilo esté asentado correctamente en la tensión.
4. Mantenga aproximadamente 4" (10 cm) de hilo fuera de la caja.



Inserción de la caja de bobinas en la lanzadera

1. Mantenga el pestillo abierto con el pasador de localización hacia arriba.
2. Deslice la caja de bobinas sobre el eje central de la lanzadera con el hilo hacia usted.
3. Suelte el pestillo para fijar la caja de la bobina en su lugar.

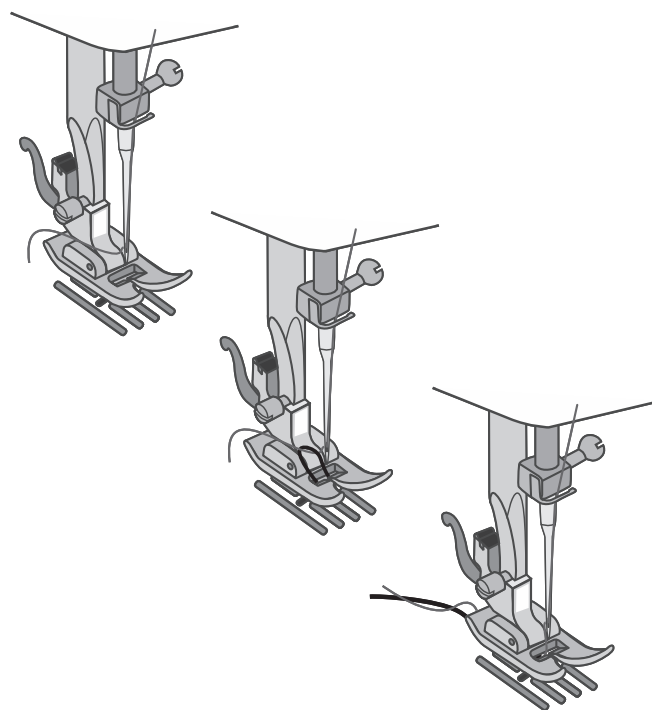
NOTA: Asegúrese de que el pasador de localización encaje en la ranura de localización de la parte superior de la lanzadera.



Cómo recoger el hilo de la bobina

1. Suba la palanca del prensatelas.
2. Sosteniendo el hilo de la aguja holgadamente con la mano izquierda, gire el volante hacia usted (en sentido contrario a las agujas del reloj) con la mano derecha, primero baje la aguja y continúe hasta que la aguja alcance su posición más alta.
3. Tire ligeramente hacia arriba del hilo superior y recoja el hilo de la bobina, el cual saldrá a través de la ranura de la placa de la aguja.
4. Tire de los hilos superior y de la bobina al mismo tiempo hacia la parte posterior de la máquina, dejando unos 6" (15 cm) de espacio libre.

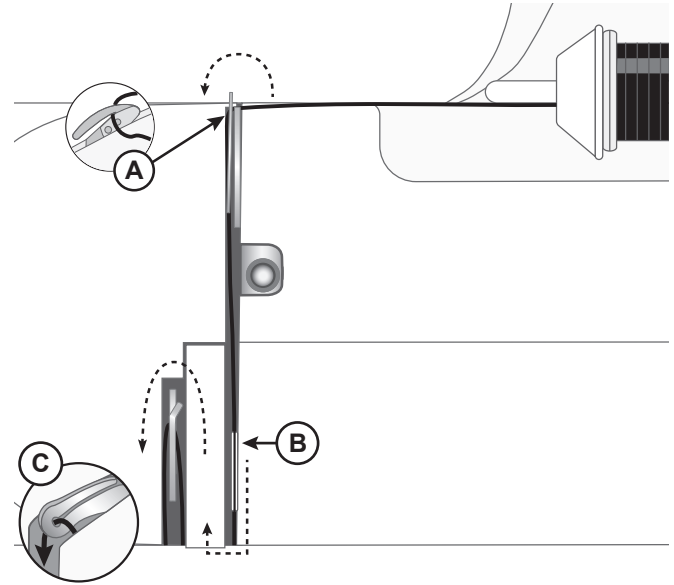
NOTA: Una forma rápida de levantar el hilo de la bobina es, con la puntada recta seleccionada, tocar y soltar el botón de retroceso. Su máquina realizará un ciclo descendente y se detendrá con la aguja hacia arriba. Detenerse siempre con la aguja "completamente arriba" es una de las características de su máquina de coser computarizada.



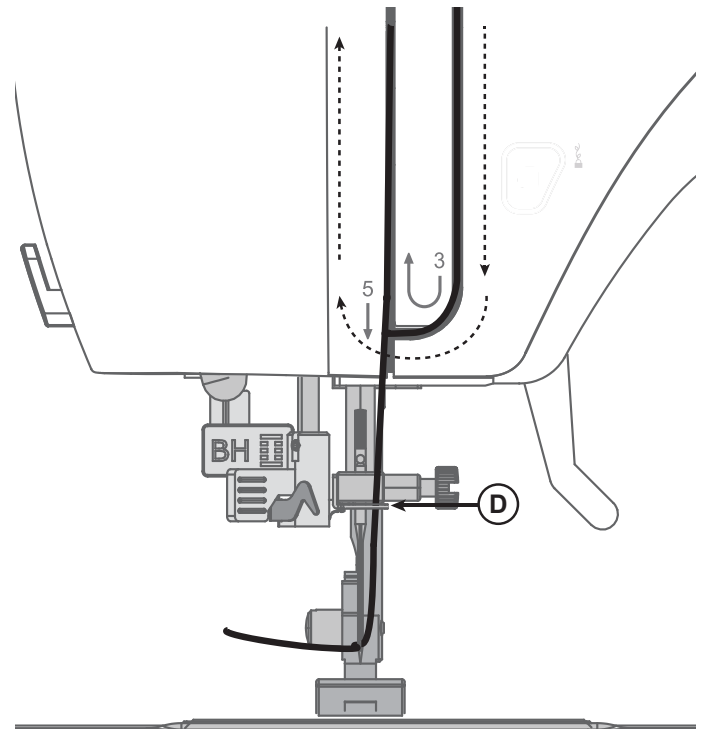
Enhebre la máquina

Importante Cerciórese de que el prensatelas esté levantado y que la aguja esté en su posición más alta girando el volante hacia usted. Esto es muy importante para cerciorarse de que la máquina esté correctamente enhebrada. No hacerlo puede reducir la calidad de la puntada cuando comience a coser.

1. Coloque el hilo en el portacarretes y coloque un sujetador de hilo del tamaño adecuado.
2. Jale el hilo para rodear el guiahilos (A) de adelante hacia atrás.
3. Continúe pasando el hilo por la ranura derecha (B), alrededor de la vuelta en U y luego vuelva a subir por la ranura izquierda.
4. Pase los hilos desde la derecha por el tira hilos (C) y hacia abajo por la ranura de enhebrado del lado izquierdo y en el guía hilos de la aguja (D).
5. Introduzca el hilo por la aguja desde delante hacia atrás.



Máquina desde arriba



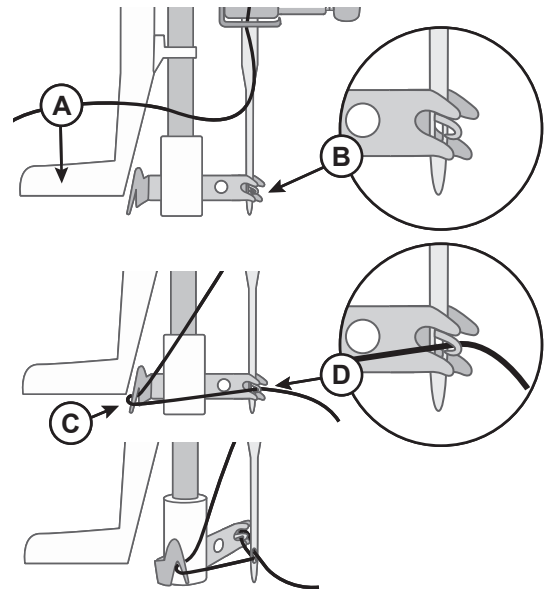
Máquina desde el frente

Enhebrador de agujas

El enhebrador de agujas integrado le permite enhebrar la aguja de un modo rápido y sencillo.

Para utilizar el enhebrador de agujas incorporado, la aguja debe estar en su posición más elevada. Gire el volante hacia usted hasta que la aguja esté en su posición más alta. También se recomienda que baje el prensatelas.

- Use la manivela (A) para tirar del enhebrador de agujas totalmente hacia abajo. Las bridas de metal cubren la aguja. Hay un ganchillo que pasa por el ojo de la misma (B).
- Pase el hilo desde atrás sobre el guiahilos (C) y por debajo del ganchillo (D).
- Deje que el enhebrador vuelva suavemente hacia atrás. El gancho jala el hilo a través del ojo de la aguja y forma un lazo detrás de la aguja. Jale el lazo de hilo por detrás de la aguja.
- Levante el prensatelas y coloque el hilo debajo de él.
- Saque el hilo del ojo de la aguja un poco más, entre 15 y 20 cm. Esto evita que la máquina se desenhebre cuando empiece a coser.



Nota: El enhebrador de agujas está diseñado para utilizarse con agujas de tamaño 70-10. No podrá utilizar el enhebrador de agujas para agujas de tamaño 60 o inferior; agujas de lanza ni agujas dobles. También hay algunos otros accesorios opcionales que requieren el enhebrado manual de la aguja. Cuando enhebre la aguja manualmente, asegúrese de que la aguja se enhebre de adelante hacia atrás.

Agujas

La aguja que use con la máquina de coser tiene gran influencia en el resultado de la costura. Utilice únicamente agujas de calidad. Recomendamos agujas del sistema 130/705H. El paquete de agujas incluido con la máquina contiene agujas de los tamaños más utilizados.



Asegúrese de que la aguja y el hilo que utilice coincidan. Los hilos más gruesos requieren una aguja con ojo más grande. Si el ojo de la aguja es demasiado pequeño para el hilo, el enhebrador podría no funcionar correctamente.

Aguja universal



Las agujas universales tienen una punta ligeramente redondeada y vienen en una variedad de tamaños. Para costura normal en una serie de tipos y grosores de tejidos.

Aguja para tejidos elásticos



Las agujas para tejidos elásticos tienen una punta redondeada y un corte especial para evitar el salto de puntadas si el tejido tiene alguna arruga. Para tejidos de punto, prendas de natación, lana, ante y cuero sintético.

Aguja para mezclilla



Las agujas para mezclilla tienen punta afilada para penetrar tejidos no elásticos muy apretados sin desviar la aguja. Para lonetas, mezclilla, microfibras.

Aguja de bordar



Las agujas de bordar tienen un corte especial, punta ligeramente redondeada y ojo ligeramente más grande para evitar daños al hilo y los materiales. Se usa con hilos metálicos y otros hilos especiales para bordados de movimiento libre y costura decorativa.

Aguja de lanza



Las agujas de lanza (ala abierta) tienen unas extensiones anchas en cada lado de la aguja para hacer agujeros en el tejido mientras realiza puntadas de entredeux y dobladillos en tejidos de fibra natural.



Para ayudar a prevenir que se rompa la aguja, utilice sólo la velocidad de costura media/baja y la aguja recomendada para coser telas gruesas.

Información importante sobre la aguja

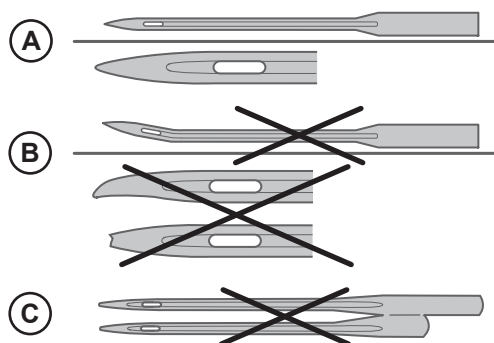


Cambie la aguja con frecuencia. Como regla general, las agujas deben cambiarse cada 6-8 horas de tiempo real de costura.

Siempre utilice una aguja recta con una punta afilada y cerciórese de que la punta no está doblada o dañada (A).

Si la aguja está defectuosa (B), puede provocar saltos de puntadas, roturas o saltos de hilo. Podría incluso dañar la placa aguja.

No utilice agujas dobles asimétricas (C), ya que pueden dañar la máquina.



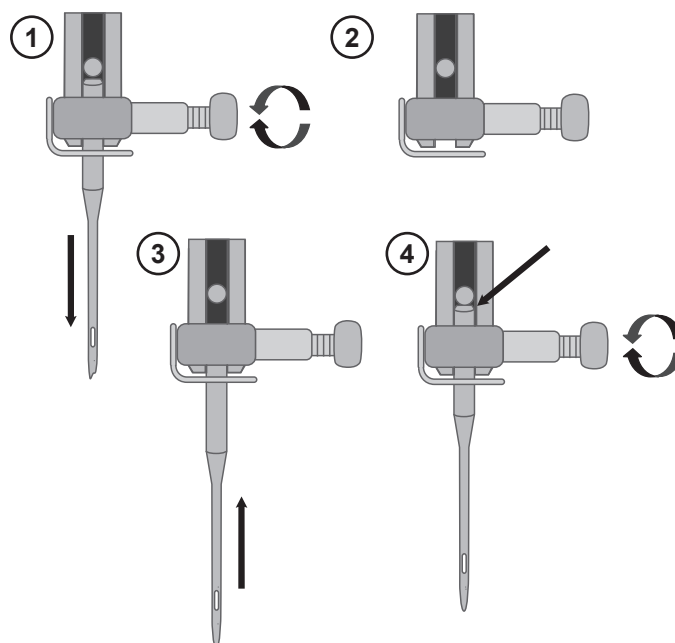
Guía de selección: Calibre de la aguja, tela, hilo

Calibre de la aguja	Tela	Hilo
70 (10) 80 (12)	Tejido ligero: Algodón fino, lino, seda, muselina, entrelazado, punto, jersey, crepe, poliéster, gasa, organza, organdí	Hilo de coser universal de poca resistencia
80 (12) 90 (14)	Tejidos medianos: Algodón de acolchado, satén, punto doble, lana ligera, rayón, poliéster, lino ligero	Utilice hilos de poliéster en tejidos sintéticos e hilo universal o de algodón en tejidos naturales para mejores resultados.
90 (14)	Tejidos medianos: Tejidos firmes, lino mediano, mezcla de algodón/poliéster, felpa, chambray, tejido de doble punto	
100 (16)	Tejido grueso: Loneta, lana, mezclilla, decoración de interiores, mulétón, tejidos de punto grueso	Poliéster o hilo de coser universal
110 (18)	Tejido grueso: Piel de lana, telas de tapicería	Hilo de alta resistencia para la aguja, con hilo de uso múltiple para la bobina.

Cambie la aguja

Nota: Antes de comenzar a cambiar la aguja, puede ser útil colocar un pequeño trozo de papel o tela debajo del área de la aguja, sobre el orificio de la placa aguja, para que la aguja no caiga accidentalmente en la máquina.

1. Afloje el tornillo de sujeción de la aguja. Si se siente apretado, use el destornillador de los accesorios para ayudar a aflojar el tornillo.
2. Retire la aguja.
3. Empuje la nueva aguja hacia arriba en la sujeción de la aguja con el lado plano de la aguja alejado de sí.
4. Cuando la aguja no suba más, apriete bien el tornillo.



Tensión del hilo

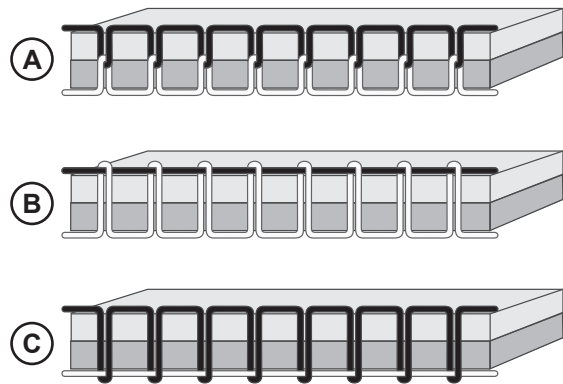
Para ajustar la tensión del hilo, gire el disco de tensión de la máquina. Es posible que necesite ajustar la tensión dependiendo del tejido, el hilo, etc. Para mejorar la apariencia y durabilidad de las puntadas, asegúrate de que la tensión del hilo de la aguja se haya ajustado correctamente. Para coser, en general, los hilos se unirán uniformemente entre las dos capas de tela (A).

Si el hilo de la bobina está visible en la parte de arriba del tejido, la tensión del hilo de la aguja es excesiva (B). Reduzca la tensión del hilo de la aguja.

Si el hilo superior está visible en la cara inferior del tejido, la tensión del hilo de la aguja es demasiado floja (C). Aumente la tensión del hilo de la aguja.

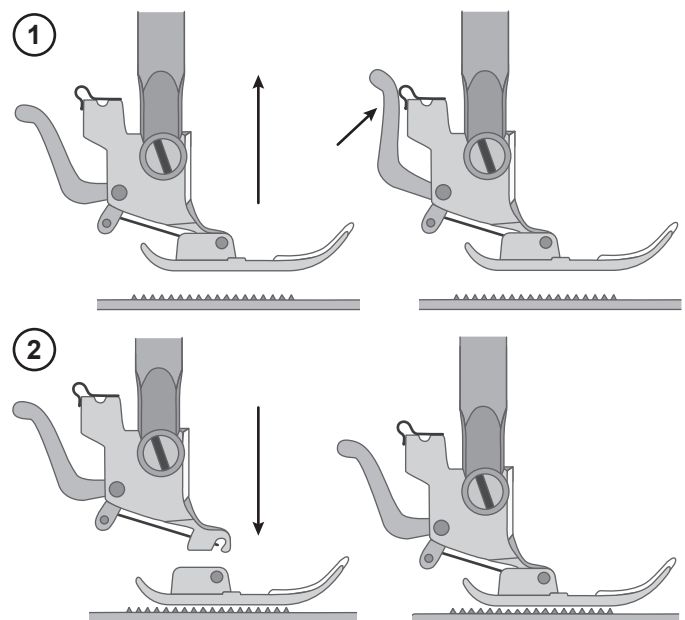
En las puntadas decorativas y en los ojales, el hilo superior debe quedar visible en la cara inferior del tejido.

Haga algunas pruebas en un trozo de la tela que vaya a coser y compruebe la tensión.



Cambie el prensatelas

1. Empuje la palanca de liberación para quitar el prensatelas.
2. Coloque el prensatelas deseado en la placa de la aguja alineando el pasador del prensatelas con el soporte del prensatelas.
3. Baje la palanca de prensatelas para que el soporte de este encaje sobre el mismo.



FUNCIONAMIENTO DE SU MÁQUINA

Controles de funcionamiento de la máquina

Botón de retroceso



El botón de retroceso tiene dos funciones diferentes, dependiendo de qué puntada haya seleccionado.

Puntadas universales (puntada no. 00-03)

Mantenga pulsado el botón de retroceso para coser en retroceso. Suéltelo para reanudar la costura hacia adelante. La máquina cose en retroceso solamente mientras el botón de retroceso esté pulsado.

Remate



Cuando se presiona, la máquina cose inmediatamente tres puntadas de remate y se detiene automáticamente.

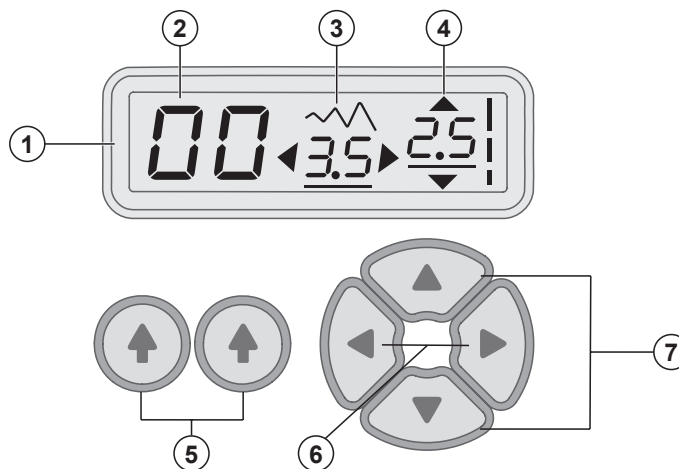
Puntadas universales (puntadas no. 01, 02 y 04-73)

Pulse el botón de retroceso y la máquina cose 3 puntadas de remate y luego se detiene automáticamente.

Funciones del panel de control

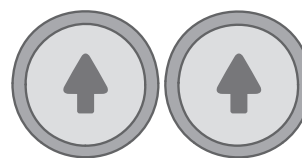
El panel de control de funciones se utiliza para seleccionar y ajustar las puntadas. Cada una de las funciones se enumera y describe más adelante.

1. Pantalla
2. Número de puntada
3. Ancho de la puntada/posición de la aguja de la puntada recta
4. Largo de puntada
5. Botones de selección de puntadas
6. Botones de ajuste manual para el ancho de la puntada/posición de la aguja
7. Botones de ajuste manual del largo de la puntada



Botones de selección de número de puntada

Cuando se enciende la máquina, se selecciona la puntada recta y aparece una pantalla emergente para los ajustes de preferencias individuales en la pantalla. Para seleccionar los patrones de puntada, utilice el botón izquierdo para seleccionar el dígito izquierdo del número de patrón y el derecho para seleccionar el dígito derecho; consulte la guía de referencia del número de puntada. Los números de puntada correspondientes se muestran en las tablas de puntadas disponibles en la parte inferior derecha de la máquina, bajo el panel de control.

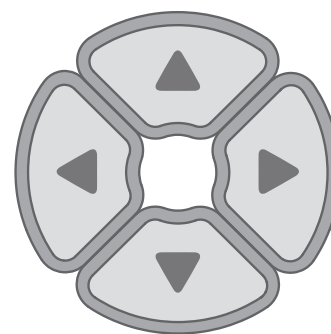


Largo y ancho de la puntada /posición de la aguja

Su máquina de coser producirá sus requisitos de puntada a un largo y ancho de puntada Predeterminada. Los ajustes predeterminados de largo y ancho de la puntada están subrayados en la pantalla. Puede cambiar manualmente el largo, ancho o posición de la aguja para la puntada recta según sus preferencias, pulsando los botones de ajuste manual.

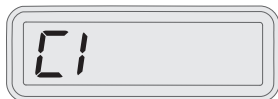
La posición de la aguja cuando se cose una puntada recta puede ajustarse a cualquiera de las 13 posiciones diferentes con el Control de Ancho de la Puntada. Presione el botón de control izquierdo para colocar la aguja a la izquierda y presione el botón derecho para mover la aguja hacia la derecha.

NOTA: Algunos patrones ofrecen más opciones de ajustes manuales que otros.



Mensajes útiles

Si se realiza una operación incorrecta, se mostrará un mensaje útil. Cuando se muestre un mensaje útil, solucione el problema siguiendo las instrucciones a continuación.



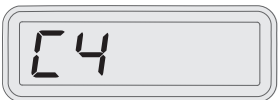
El devanador de bobinas se mueve a la derecha (posición de operación) durante la costura.
— Revise el devanador de bobinas y muévelo hacia la izquierda.



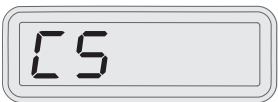
La palanca del ojal no se baja ni se levanta.
— Haga descender la palanca de ojales al coser ojales.
— Levante la palanca de ojales al coser patrones de puntada.



El tapón de control de prensatelas se extrae mientras se opera el control de prensatelas.
— Meta el tapón de pedal de control.



La máquina está bloqueada debido a que el hilo está enredado con la caja de la bobina o a que la rotación se interrumpió por la fuerza.
— Apague el interruptor de encendido y elimine el problema que causó que la máquina se detuviera.



Se presiona el botón de puntada inversa/remate mientras que se selecciona la puntada de ojal.
— La puntada de remate se realiza automáticamente después de completar la puntada de ojal. No es necesario presionar el botón de puntada inversa / remate.



El devanador de bobinas está en funcionamiento. El devanador de bobinas está en funcionamiento.
— Mueva el devanador hacia la izquierda cuando no se utilice.

COSTURA


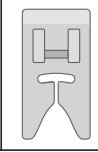
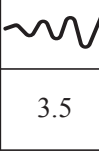


Costura

Junto a cada puntada o técnica de costura descritas en esta sección del manual, hay un gráfico que muestra los ajustes y el prensatelas recomendados. Véase el ejemplo del gráfico a la derecha.

Los ajustes recomendados también se muestran en la pantalla, pero podrían necesitar ajustes para adaptarse a una técnica especial.

Nota: Algunos tejidos tienen exceso de tinte, lo que puede manchar otros tejidos o la máquina de coser. Este tinte puede ser muy difícil o imposible de eliminar. La lana y la mezclilla, especialmente de color rojo y azul, suelen tener exceso de tinte. Si sospecha que el tejido o la prenda confeccionada contienen exceso de tinte, lávelos antes de coserlo para evitar que destiñan.

Nota: Para obtener mejores resultados de costura, utilice el mismo hilo superior y en la bobina. Si cose con puntadas especiales/decorativas, utilice el hilo de coser normal en la bobina.

				
		3.5	2.5	3-5
(A)	(B)	(C)	(D)	(E)

- A. Puntada
- B. Prensatelas
- C. Ancho de puntada en mm
- D. Longitud de la puntada en mm
- E. Tensión del hilo

Cómo comenzar a coser: Puntada recta

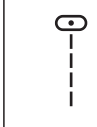
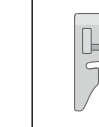
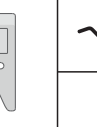
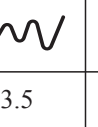
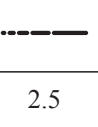
Configure su máquina para coser puntadas rectas (véase el gráfico a la derecha).

Eleve el prensatelas y coloque el tejido debajo, junto a la línea de la guía del margen de costura en la placa de la aguja.

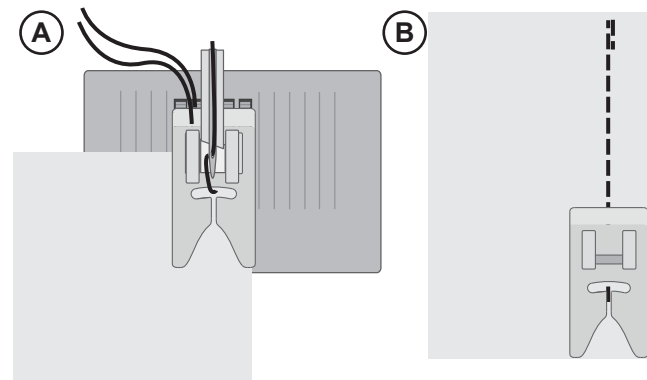
Coloque el hilo superior debajo del prensatelas. Tire de ambos hilos bajo el prensatelas hacia la parte trasera de la máquina, dejando unos 6" (15 cm) de espacio libre.

Baje la aguja hasta la puntada donde desee comenzar. Coloque los hilos hacia atrás y baja el prensatelas. Presione el pedal. Guíe suavemente el tejido a lo largo de la guía de costura, dejando que la máquina vaya arrastrando el tejido (A).

Para fijar el principio de una costura, mantenga presionado el botón de retroceso. Cosa algunas puntadas en retroceso. Suelte el botón de retroceso para que la máquina vuelva a coser hacia adelante (B).

				
		3.5	2.5	3-5

Config. para puntada recta



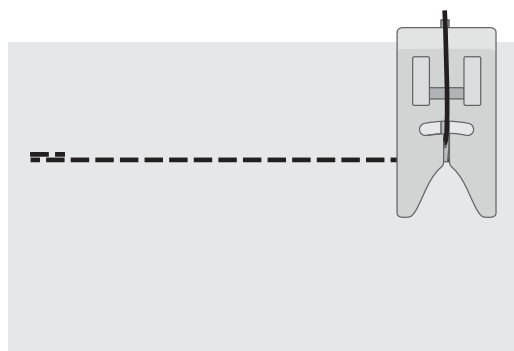
Cómo cambiar la posición de la aguja

Algunas costuras se hacen más fácilmente cambiando la posición de la aguja, por ejemplo, al hacer un pespunte para cuello o coser un cierre. La posición de la aguja se ajusta con el botón de control de ancho de puntada.

Cambie la dirección de costura

Para cambiar la dirección de la costura, detenga la máquina con la aguja en la posición inferior. Levante el prensatelas.

Gira el tejido alrededor de la aguja para cambiar la dirección de costura como desees. Baje el prensatelas y siga cosiendo en la nueva dirección.



Termine la costura

Mantenga pulsado el botón de retroceso y cose algunas puntadas en retroceso cuando llegue al final de la costura. Suelte el botón y cose hacia adelante otra vez hasta el fin de la costura. Esto fija la costura de modo que las puntadas no se deshagan.

Gira el volante hacia usted para levantar la aguja a su posición más alta. Eleve el prensatelas y quite el tejido tirando de los hilos hacia atrás.

Tire de los hilos hacia arriba y en la cuchilla para cortar los hilos en la longitud apropiada y la aguja no se desenhebre cuando comience la siguiente costura.

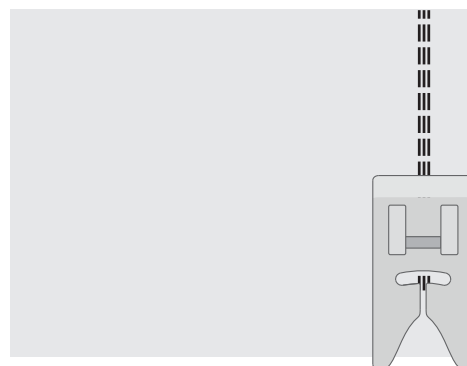
Puntada elástica recta

Esta puntada es más fuerte que la puntada recta normal, debido a que la puntada es triple y elástica. La puntada recta elástica puede usarse para todo tipo de tejidos elásticos gruesos, para costuras sometidas a tensiones altas y para coser pespunte en materiales gruesos.

Guíe cuidadosamente la tela mientras cose a medida que la tela se mueve hacia adelante y hacia atrás.

		3.5	2.5	3-5

Configuración de la puntada elástica recta








Costura en Zig-zag

El hilo superior puede aparecer en la parte inferior dependiendo del hilo, la tela, el tipo de puntada y la velocidad de costura, pero el hilo de la bobina no debe sobresalir de la parte superior de la tela. Si el hilo de la bobina está tirando hacia la parte superior o si presenta arrugas, reduzca ligeramente la tensión con el Control de tensión del hilo.

Puntada Zig-zag múltiple

La puntada de Zig-zag múltiple se utiliza para cubrir los bordes sin rematar. Compruebe que la aguja atraviesa el tejido por el lado izquierdo y sobrehíla el borde por el lado derecho.

La puntada también se puede utilizar como puntada elástica para permitir que la costura se estire al coser tejidos de punto.

				
		3.0-5.0	1.0	3-5

Configuración para puntada de Zig-zag múltiple








Puntada Overlock inclinada

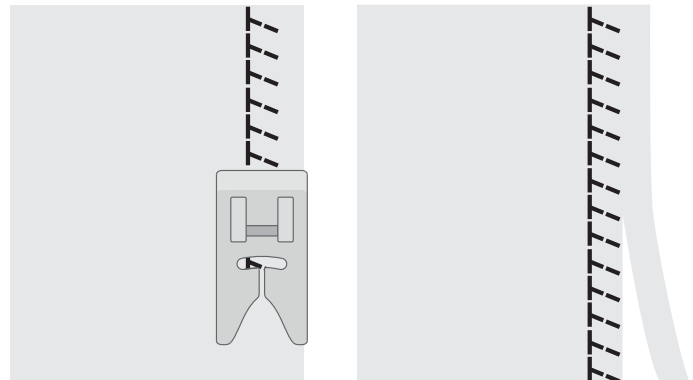
La puntada para borde inclinado cose el pespunte y sobrehíla el borde en una sola operación, perfecta para los tejidos elásticos. Esta puntada es más elástica que las costuras ordinarias, muy duradera y se cose rápidamente.

Coloque la tela bajo el prensatelas alineando el borde del prensatelas con el borde de la tela. Una vez terminada la costura, recorte el exceso de tela fuera de la costura.

Sugerencia: También puede usar un prensatelas para sobrehilado, si lo desea.

				
		5.0	2.5	3-5






Configuración de puntada para borde inclinado



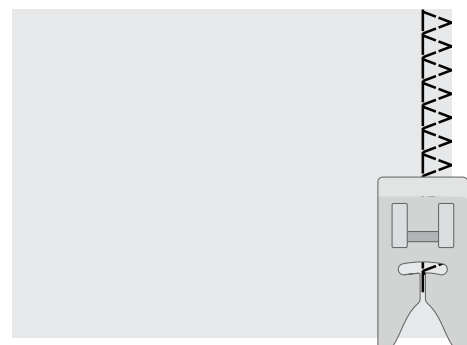
Puntada de sobrehilado

Este es el mismo tipo de puntada utilizada por la industria de la confección en la fabricación de ropa deportiva: forma y termina la costura en una sola operación. Es muy eficaz para reparar costuras crudas o desgastadas.

Sugerencia: También puede usar un prensatelas para sobrehilado, si lo desea.






				
		5.0	2.5	3-5

Configuración de puntada overedge

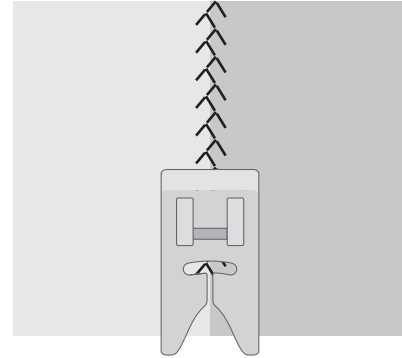


Puntada de plumas

La apariencia agradable de esta puntada permite que se utilice para respunte decorativo o para colocar cordones y adornos. También es ideal para aplicaciones de acolchado y unión de bordes.

				
		5.0	2.5	3-5



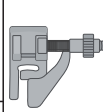



Configuración para puntada de plumas



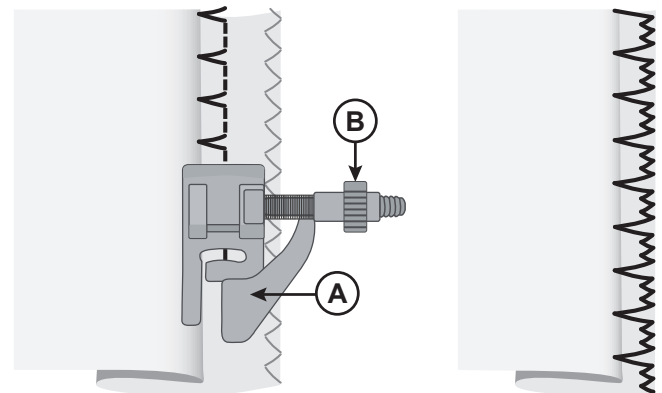
Puntada de dobladillo invisible

La puntada de dobladillo invisible se utiliza para realizar dobladillos invisibles en faldas, pantalones y elementos decorativos para el hogar. Hay dos tipos de dobladillo invisible: uno se recomienda para tejidos medios a gruesos (1) y el otro para tejidos elásticos medios a gruesos (2).

- Dé terminado al borde sin rematar del dobladillo si está cosiendo en un tejido no elástico. En la mayoría de los tejidos de punto no es necesario dar terminado el borde antes de hacer el dobladillo.
- Doble y planche el margen del dobladillo por el revés.
- Doble el revés del dobladillo sobre sí mismo de modo que aproximadamente 1 cm del borde terminado se extienda sobre el doblez. El revés del proyecto debería quedar mirando hacia arriba.
- Coloque la tela bajo el prensatelas de modo que el doblez se extienda a lo largo de la guía para orillas (A).
- Cuando la aguja se introduzca en el pliegue, debería tomar un poquito de tela. Si las puntadas son visibles por el derecho, ajuste la guía para orillas (A) girando el tornillo de ajuste (B) hasta que la puntada que coge el dobladillo se asome sólo ligeramente.

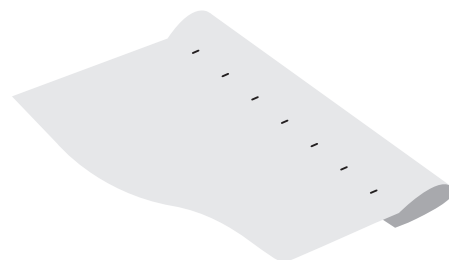
					
(1)	(2)		3.5	1.5-2.0	3-5

Configuración para el dobladillo invisible



Tejido no elástico






Tejido elástico



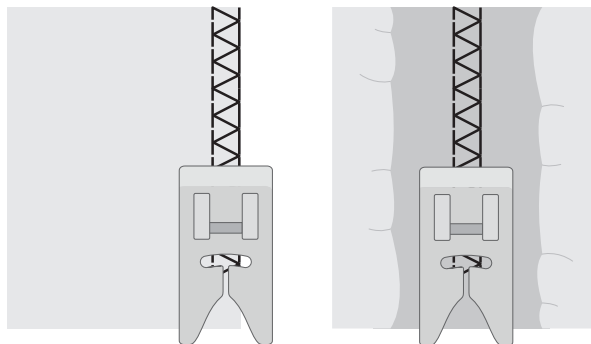
Lado derecho de la tela

Puntada Overlock doble

La puntada Doble Overlock tiene tres usos principales. Es perfecto para fijar telas elásticas planas, para sobrehilar y para sellar y sobrehilar en una sola operación. Se utiliza principalmente en telas ligeramente elásticas y telas no elásticas, como lino, mezclilla de lana y algodón de peso medio a pesado.






				
		5.0	2.5	3-5

Configuración para puntada Overlock doble

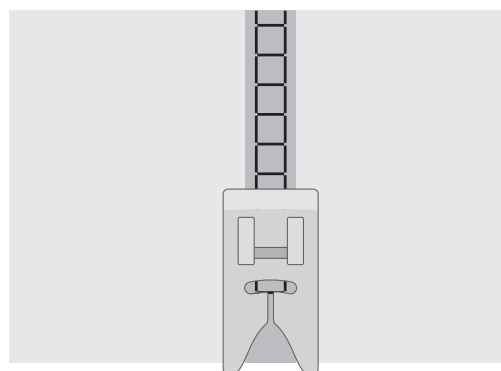


Puntada de escalera

La puntada en escalera se utiliza principalmente para los dobladillos de hilo dibujado. También se puede utilizar para coser sobre cinta fina con color contrastado o del mismo color. Coloque la puntada en el centro para obtener un efecto especial para la decoración. Otro uso posible de la puntada en escalera es ribetear sobre cintas angostas, hilos o elásticos. Para trabajos con hilos de correr, elija un material tipo de lino grueso y después de coser haga correr el hilo dentro de la escalera para que tenga una apariencia más aireada.

				
		5.0	2.5	3-5

Configuración para puntada de escalera



Más puntadas decorativas e ideas para la costura decorativa con máquina

Debe realizar una prueba de costura sobre una pieza extra de la tela que se esté cosiendo para comprobar el patrón decorativo que va a utilizar. Antes de comenzar a coser, verifique que haya suficiente hilo enrollado en la bobina para asegurarse de que el hilo no se agote durante la costura. Para obtener los mejores resultados, coloque un estabilizador desprendible o deslavable debajo de la tela al coser.

Zurcido y remiendo






Reparación de agujeros grandes

Para cubrir grandes agujeros es necesario coser una pieza nueva de tejido en la zona dañada.






Hilvane la pieza nueva en el tejido en la zona dañada por el lado derecho.

Cosa sobre los bordes del tejido con la puntada de Zig-zag o la puntada múltiple en Zig-zag.

Recorte la zona dañada cerca de la costura, por el revés del tejido.

				
		4.0-6.0	2.0	3-5

Ajuste para Zig-zag

				
		3.0-5.0	1.0	3-5

Configuración para puntada de Zig-zag múltiple

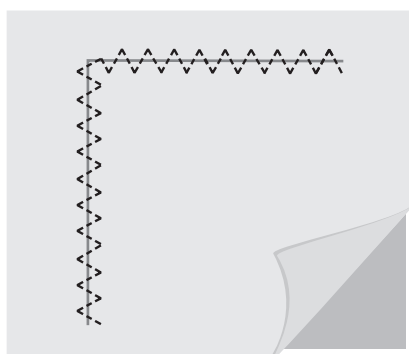
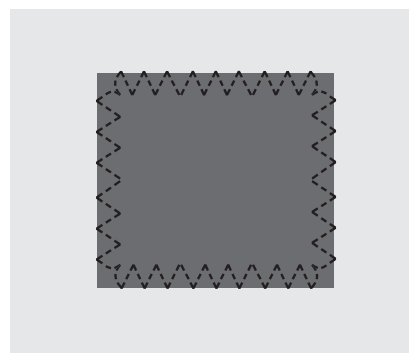
Cómo reparar desgarrones

En los desgarrones, los bordes deshilachados o agujeros pequeños, resulta útil colocar una pieza de tela por el revés del tejido. La tela refuerza la zona dañada.

Coloque una pieza de tela debajo del tejido dañado. Debe ser un poco mayor que la zona dañada.

Cosa sobre la zona dañada utilizando la puntada en Zig-zag o múltiple en Zig-zag.

Recorte la pieza de tela usada como refuerzo.




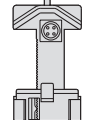



Ojalador en 1 paso

Cosa ojales del tamaño perfecto para el botón. El tejido debe estar entrecruzado y/o estabilizado donde se vayan a coser los ojales.

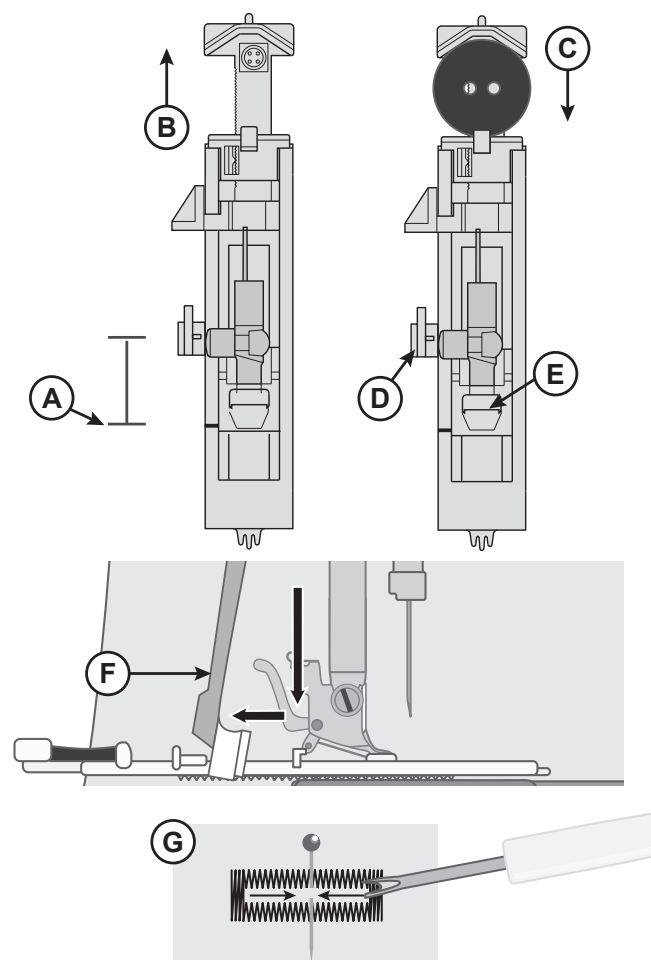
1. Marque la posición inicial del ojal en la tela (A).
2. En el prensatelas del ojalador en 1 paso, empuje el soporte de botones para abrirlo empujando la palanca hacia atrás (B). Inserte el botón. Pulse el soporte del botón hacia atrás hasta que el botón quede situado en su posición (C). El botón determina la longitud del ojal. La distancia entre la palanca para ojales (B) y el tope (D) es la longitud del ojal.
3. Coloque el prensatelas para ojales de un solo paso.
4. Asegúrese de que el hilo pase por el agujero en el prensatelas y que quede situado debajo del mismo.
5. Coloque el tejido debajo del prensatelas de modo que la marca del tejido quede alineada con el centro del prensatelas para ojales (E).
6. Baje la palanca del ojal (F) hasta el final. La palanca para ojales debe encajar entre la palanca para ojales (B) y el tope (D).
7. Sujete el extremo del hilo superior y empiece a coser. El ojal se cose desde la parte delantera del prensatelas hacia atrás. Deje de coser cuando el ojal esté terminado.
8. Cuando haya terminado de coser el ojal, eleve el prensatelas. Presione la palanca para ojales hasta abajo.
9. Para asegurar el refuerzo, hilvane el extremo del hilo superior en una aguja de costura manual, páselo hacia el revés y haga un nudo en el extremo antes de cortar el hilo sobrante.
10. Use un descosedor para cortar el ojal desde ambos extremos hacia el centro (G).

Si desea coser otro ojal, no suba la palanca para ojales cuando haya terminado de coser. Cosa otro ojal.

Nota: Siempre cosa un ojal de prueba en un trozo de tela de desecho.

				
		5.0	0.4	3-5

Configuración para ojales

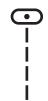
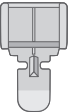





Costura de cierres

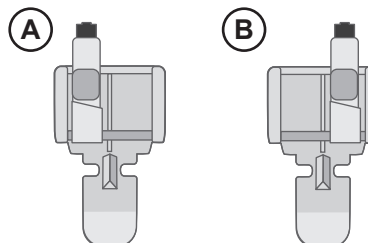
El prensatelas para cierres se puede acoplar a la derecha o a la izquierda de la aguja, lo que permite coser fácilmente ambos lados del cierre.

Para coser el lado derecho del cierre, coloque el prensatelas en la posición izquierda (A).

Para coser el lado izquierdo del cierre, coloque el prensatelas en la posición derecha (B).

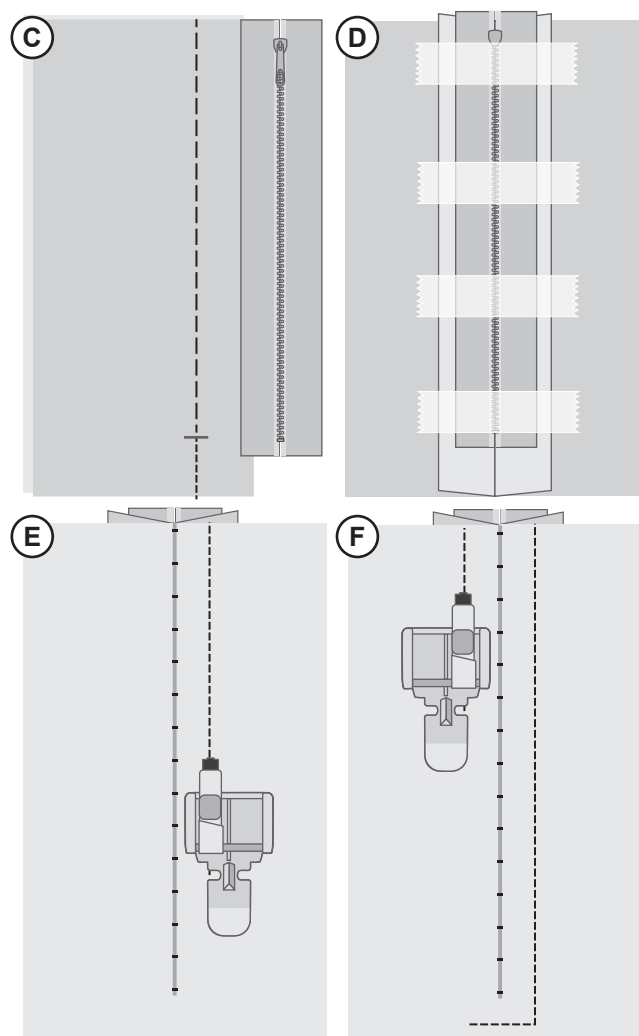
				
		3.5	2.0-3.0	3-5

Ajuste para coser cierres



Cierre centrado

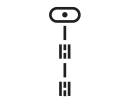

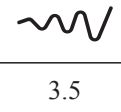
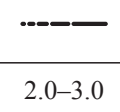
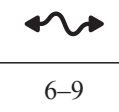
- Coloque las piezas de tela juntas por el lado derecho y sujételas con alfileres. Marque la longitud del cierre en la tela.
- Hilvane la costura del cierre utilizando el margen de costura especificado (use una puntada recta con una longitud de puntada de 4mm, tensión del hilo 2). Hilvane hasta el final de la marca del cierre (C).
- Configure la máquina para una puntada recta (véase la tabla de arriba), realice un pespunte de algunas puntadas y cosa el resto de la costura utilizando el margen de costura especificado (C).
- Planche los márgenes de costura abiertos. Coloque el lado derecho del cierre en el lado del revés de la costura, use cinta para sujetar (D).
- Voltee su proyecto, asegurándose de que el lado derecho esté hacia arriba. Coloque el prensatelas para cierres en el lado izquierdo de la aguja (A).
- Cosa a lo largo del lado derecho del cierre hasta el final de la misma; recuerde dar unos pespuntos al principio. Detenga la aguja al final de la tela, suba el prensatelas y gire el proyecto para coser la parte inferior del cierre.
- Coloque el prensatelas para cierres en el lado derecho de la aguja (B). Cosa el lado restante del cierre igual que haya hecho con el primer lado (F).
- Voltee el proyecto para quitar la cinta del lado contrario.
- Voltee el proyecto hacia el lado derecho de nuevo y quite las puntadas de hilvanado.



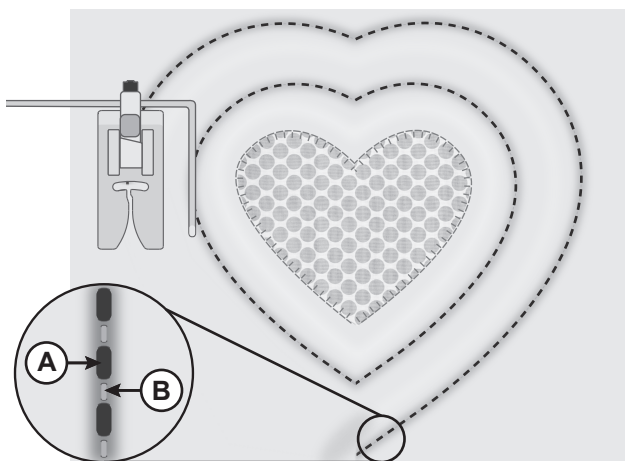
Puntada de acolchado con aspecto de hecho a mano

Simula el aspecto de un acolchado cosido a mano con la puntada de acolchado con aspecto de hecho a mano. Enhebre la aguja con hilo transparente o con un hilo que se mezcle con el color de la parte superior de la tela. Enhebre la bobina con un color de hilo que coordine o contraste con la parte superior de la tela, dependiendo del aspecto que desee para su proyecto (el hilo de la bobina aparecerá en la parte superior de la tela).

- Para obtener el aspecto exacto cosido a mano es importante que cosa la puntada con bastante tensión en el hilo. Asegúrese de ajustar la tensión de acuerdo con las recomendaciones del gráfico de puntadas.
- Cosa a lo largo de una de las costuras de su proyecto, o alrededor de una aplicación. El efecto "hecho a mano" se crea cuando el hilo de la bobina se tira hasta la parte superior de la tela.
- Utilice la guía de acolchado para hacer filas parejas del canal de acolchado o acolchado gemelo como se ilustra. Inserte la guía de borde/acolchado en la ranura de la parte posterior del soporte del prensatelas y ajuste la posición para que se ajuste a su proyecto.

				
		3.5	2.0-3.0	6-9

Configuración de puntada de acolchado con aspecto de hecho a mano


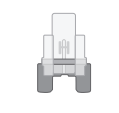
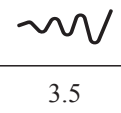

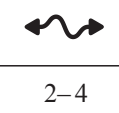


A. Hilo de bobina
B. Hilo de la aguja

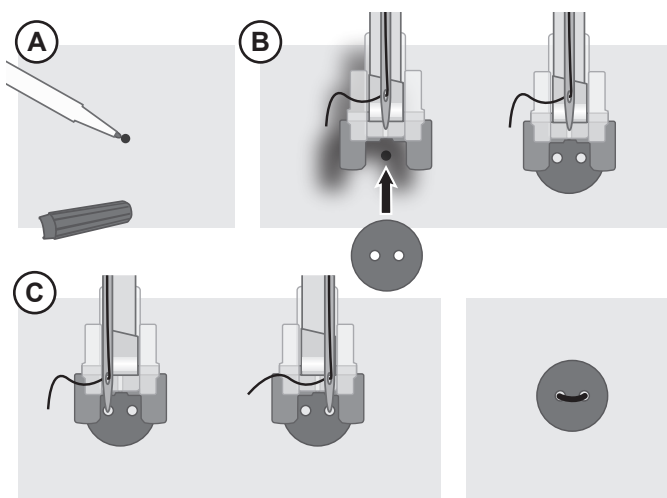
Costura de botones

Cosa botones fácil y rápidamente con la puntada de costura especial para botones.

1. Seleccione la puntada para coser botones.
2. Coloque la placa de zurcir sobre los dientes de arrastre.
3. Coloque el prensatelas para coser botones en la máquina.
4. Marque con un rotulador el lugar donde va a colocar el botón (A).
5. Coloque su proyecto bajo el prensatelas, coloque el botón bajo el prensatelas alineándolo con la marca de la tela. Baje el prensatelas (B).
6. Gire el volante hacia sí muy despacio para asegurarse de que la aguja libre los orificios. Ajuste el ancho de puntada si es necesario (C).
7. Empiece a coser a baja velocidad. La máquina se detiene automáticamente después de unas pocas puntadas.
8. Deje una hebra larga de hilo y tira de ella bajo el botón. Enrolle la hebra de hilo alrededor del zanco.
9. Use una aguja de coser a mano para tirar del hilo hacia el revés de la tela y asegúrelo.
10. Cuando termine de coser todos los botones, retire la placa de zurcido.

				
		3.5	—	2-4

Configuración para coser botones




MANTENIMIENTO

Limpieza de la máquina

Para garantizar el mejor funcionamiento posible de su máquina, es necesario mantener limpias las piezas esenciales en todo momento. Siempre desconecte la máquina de la fuente de alimentación al quitar el cable del enchufe.

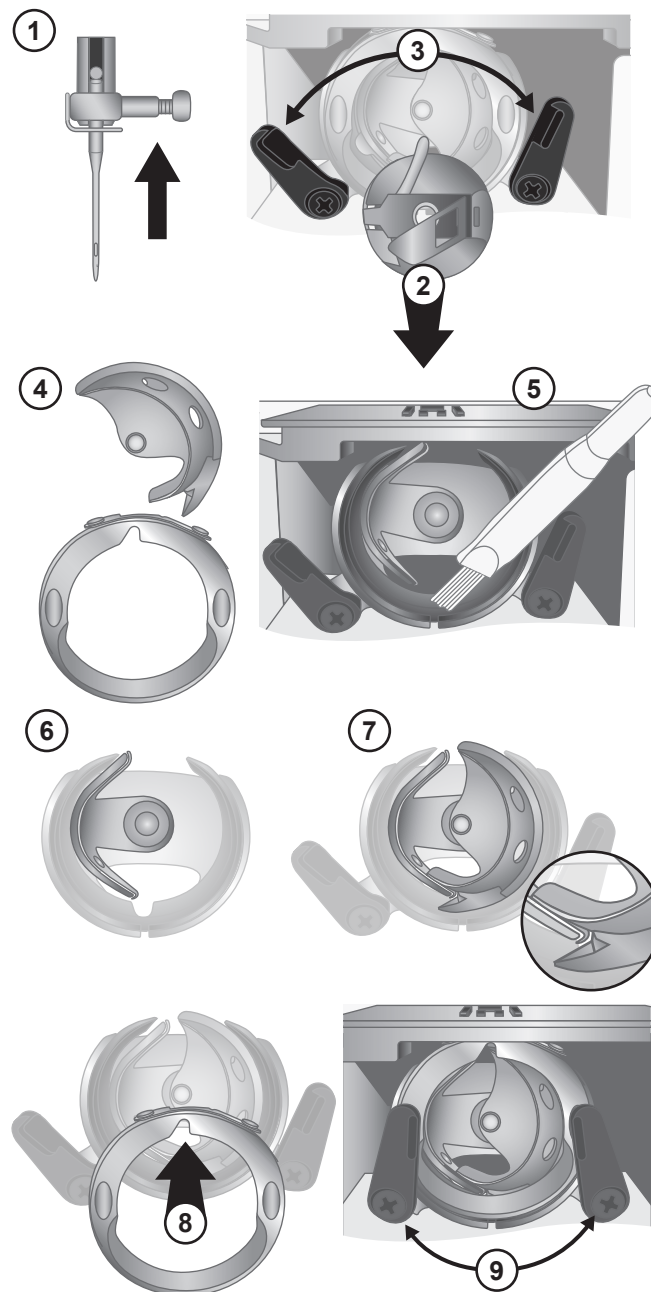
Limpieza de los dientes de arrastre y el área de la lanzadera

 Levante la aguja y Apague la máquina.


Sugerencia: Limpiar el área de la lanzadera puede ser más fácil si coloca la máquina sobre una superficie plana.

1. Eleve la aguja a su posición más alta.
2. Retire la caja de bobinas de la lanzadera.
3. Empuje a un lado a los dos protectores de la lanzadera.
4. Retire la cubierta de la carrera de la lanzadera y la lanzadera misma.
5. Limpie el área de los dientes de arrastre y el área de la lanzadera con el cepillo para pelusa.
6. Baje la aguja ligeramente para que la carrera de la lanzadera forme una media luna del lado izquierdo del área de la lanzadera.
7. Sostenga la lanzadera por su pasador central para formar una media luna del lado derecho de la lanzadera. Coloque la "horquilla" de la parte inferior de la lanzadera alrededor de la parte inferior izquierda de la carrera de lanzadera y empújela para insertarla en el área de la lanzadera.
8. Deslice la cubierta de carrera de la lanzadera de nuevo en su posición.
9. Coloque los protectores de la lanzadera en su posición.

NOTA: Ponga una gota de aceite para máquinas de coser en el pasador central de la lanzadera y de la carrera de la lanzadera como lo indican las flechas.



Limpieza de la máquina de coser y pedal de control

 Levante la aguja y Apague la máquina.

Después de usar la máquina de coser y el pedal de control, manténgalos limpios con trapos secos para eliminar el polvo de la máquina de coser y el pedal de control.

NOTA: Use trapos secos para evitar las descargas eléctricas.

Solución de problemas

Nudos en la parte interior de la tela

Causa posible: La formación de nudos en la parte inferior de la tela es siempre indicador de que el hilo superior no está enhebrado correctamente. Esto ocurre cuando el hilo superior no está colocado correctamente en el mecanismo tensor del hilo y no se ha enhebrado en la palanca tirahilos.

Solución: *Vuelva a enhebrar la máquina, asegurándose primero de subir la palanca del prensatelas antes de empezar a enhebrar, de tal forma que el hilo entre correctamente en el mecanismo tensor y en la palanca tirahilos. Si quiere saber si ha enhebrado la máquina correctamente, haga esta prueba:*

- Levante la palanca del prensatelas y enhebre la parte superior de la máquina.
- Enhebre la aguja, pero no coloque todavía el hilo debajo del prensatelas. Cuando tire del hilo superior hacia la izquierda, debería moverse libremente.
- Baje la palanca del prensatelas. Cuando tire del hilo hacia la izquierda, debería sentir resistencia. Esto quiere decir que está correctamente enhebrado.
- Coloque el hilo debajo del prensatelas y luego recoge el hilo de la bobina. Deslice las hebras del hilo debajo del prensatelas hacia atrás. Baje el prensatelas y empiece a coser.

Si baja la palanca del prensatelas, pero el hilo se sigue moviendo libremente (no encuentra ninguna diferencia entre el prensatelas abajo o arriba), esto quiere decir que no está correctamente enhebrado. Extraiga el hilo superior y vuelva a enhebrar la máquina.

Se rompe el hilo de la bobina

Causa posible: La bobina está incorrectamente enhebrada.

Solución: *Compruebe que la bobina esté colocada correctamente en el porta bobina.*

Causa posible: La bobina se ha devanado demasiado o de forma poco uniforme.

Solución: *Puede que el hilo de la bobina no se haya colocado correctamente en el disco tensor del devanado de la bobina durante el proceso de devanado de la bobina.*

Causa posible: Suciedad o pelusas en el porta bobina.

Solución: *Limpie el porta bobina.*

Causa posible: Está utilizando las bobinas incorrectas.

Solución: *Utilice bobinas que sean del mismo estilo que las que se incluyen con la máquina (SINGER® bobinas de metal Clase 15) – no las cambie por otras.*

El hilo de la bobina se ve en la parte superior de la tela

Causa posible: El hilo superior está demasiado apretado.

Solución: *Reduzca la tensión del hilo superior.*

Causa posible: El recorrido del hilo está obstruido, lo cual aplica tensión extra al hilo superior.

Solución: *Compruebe que el recorrido del hilo superior no esté obstruido y que el hilo se mueva libremente a través del recorrido del hilo.*

Causa posible: El hilo de la bobina no tiene tensión en la caja bobina.

Solución: *Vuelva a enhebrar la bobina.*

Dificultades con el devanado de la bobina

Causa posible: El hilo de la bobina se ha devanado flojo en la bobina.

Solución: *Vuelva a devanar la bobina asegurándose de que el hilo esté colocado ajustado en el disco tensor del devanado.*

Causa posible: El eje de devanado de la bobina no está bien insertado, por lo que la bobina no se devana.

Solución: *Compruebe que el eje de devanado de la bobina se haya insertado del todo antes de empezar el devanado.*

- Causa posible:** La bobina se está devanando de manera incorrecta porque no se ha sujetado el extremo del hilo al inicio del proceso de devanado.
- Solución:** *Antes de empezar el devanado, sujete la hebra del hilo (que sale de la bobina) firmemente, deje que la bobina se llene parcialmente y después pare para cortar la hebra del hilo cerca de la bobina.*

Fruncidos de tela

- Causa posible:** El hilo superior está demasiado apretado.
- Solución:** *Reduzca la tensión del hilo superior.*
- Causa posible:** El largo de la puntada es demasiado corto.
- Solución:** *Aumente el ajuste de largo de la puntada.*
- Causa posible:** Aguja del estilo inadecuado para el tipo de tela.
- Solución:** *Use el estilo y el tamaño de aguja correctos para su tela.*

La tela se retuerce debajo de las puntadas

- Causa posible:** La tela no está debidamente estabilizada para la densidad de las puntadas (por ejemplo, aplicaciones de puntadas de festón).
- Solución:** *Coloque un estabilizador debajo de la tela para ayudar a evitar que las puntadas se retuerzan y se junten, formando un pliegue arrugado en la tela.*

Fuerte ruido al coser

- Causa posible:** El hilo no está en la palanca tirahilos.
- Solución:** *Vuelva a enhebrar la máquina, asegurándose de que la palanca tirahilos esté en su posición más elevada, de tal forma que el hilo pase por el ojo de la palanca tirahilos. Gire el volante de la máquina hacia sí para subir la palanca tirahilos hasta su posición más elevada para enhebrarlo.*
- Causa posible:** El recorrido del hilo está obstruido.
- Solución:** *Compruebe que el hilo no esté atascado en el carrete de hilo o detrás del sujetador de hilo.*

La máquina no alimenta la tela

- Causa posible:** La palanca del prensatelas no se ha bajado sobre la tela después del enhebrado.
- Solución:** *Baje la palanca del prensatelas antes de empezar a coser. No "empuje" ni "tire" de la tela mientras cose.*
- Causa posible:** El largo de la puntada está configurada en cero.
- Solución:** *Aumente el ajuste de largo de la puntada.*

Si la máquina no funciona

- Causa posible:** El eje de devanado de la bobina está insertado cuando intenta coser.
- Solución:** *Desenganche el eje de devanado de bobina deslizándolo a la izquierda.*
- Causa posible:** El cable de alimentación y/o el pedal de control no están enchufados correctamente.
- Solución:** *Asegúrese de que el cable de alimentación/pedal de control esté correctamente introducido en la máquina y en la toma de alimentación.*
- Causa posible:** Está utilizando las bobinas incorrectas.
- Solución:** *Utilice bobinas que sean del mismo estilo que las que se incluyen con la máquina (SINGER® bobinas de metal Clase 15) – no las cambie por otras.*

Se rompe la aguja

- Causa posible:** Aguja doblada, rota o dañada.

Solución: *Deseche la aguja y coloque una nueva.*

Causa posible: Aguja del tamaño incorrecto para la tela.

Solución: *Coloque la aguja adecuada para el tipo de tela.*

Causa posible: La máquina no está enhebrada correctamente.

Solución: *Vuelva a enhebrar la máquina completamente.*

Causa posible: "Empujar" o "tirar" de la tela.

Solución: *No empuje/tire manualmente de la tela al coser, sino que deje que los dientes de arrastre de la máquina alimenten la tela debajo del prensatelas a medida que la va guiando.*

El enhebrador de la aguja no funciona

Causa posible: La aguja no está en la posición correcta.

Solución: *Suba la aguja hasta su posición más alta girando el volante hacia sí.*

Causa posible: La aguja no está insertada correctamente.

Solución: *Inserte la aguja del todo en el soporte de la aguja.*

Causa posible: La aguja está doblada.

Solución: *Quite la aguja doblada y coloque una aguja nueva.*

Causa posible: El pasador del gancho está dañado.

Solución: *Es preciso cambiar el enhebrador de la aguja. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.*

Se saltan las puntadas

Causa posible: La aguja se insertó de forma incorrecta.

Solución: *Compruebe que el lado plano de la parte superior de la aguja está hacia la parte trasera de la máquina y que la aguja está insertada al máximo. Vuelva a apretar el tornillo de sujeción de la aguja.*

Causa posible: Aguja incorrecta para la tela que está cosiendo.

Solución: *Use el estilo y el tamaño de aguja correctos para su tela.*

Causa posible: Aguja doblada, rota o dañada.

Solución: *Deseche la aguja y coloque una nueva.*

Puntadas distorsionadas

Causa posible: "Empujar" o "tirar" de la tela.

Solución: *No empuje/tire manualmente de la tela para coser, sino que deje que los dientes de arrastre jalen la tela debajo del prensatelas a medida que la va guiando.*

Causa posible: Ajuste incorrecto de largo de la puntada.

Solución: *Ajuste de largo de puntada.*

Causa posible: Puede ser necesario usar un estabilizador para la tela.

Solución: *Coloque el estabilizador debajo de la tela.*

El hilo se frunce al principio

Causa posible: Los hilos superiores y de la bobina no se colocaron correctamente debajo del prensatelas antes de empezar a coser.

Solución: *Asegúrese de que el hilo superior y el de la bobina estén debajo del prensatelas y hacia atrás antes de empezar a coser.*

Causa posible: Empezó a coser sin tela debajo del prensatelas.

Solución: *Coloque tela debajo del prensatelas, asegurándose de que la aguja llegue hasta la tela; sujete ligeramente ambas hebras del hilo durante las primeras puntadas.*

Causa posible: Puede ser necesario usar un estabilizador para la tela.

Solución: *Coloque el estabilizador debajo de la tela.*

Si se rompe el hilo superior

Causa posible: El recorrido del hilo está obstruido

Solución: *Compruebe si el hilo se ha enredado en el carrete de hilo (puntos de enredo en el propio carrete) o detrás del portacarretes o sujetadores de hilo (si el hilo se cayó detrás del sujetador de hilo y, por lo tanto, no puede avanzar libremente por el recorrido de la máquina).*

Causa posible: La máquina no está enhebrada correctamente.

Solución: *Quite el hilo superior del todo, suba la palanca del prensatelas, vuelva a enhebrar la máquina, asegurándose de que el hilo esté en la palanca del tirahilos (suba la palanca del tirahilos a su posición más elevada girando el volante hacia usted).*

Causa posible: Tensión superior demasiado alta.

Solución: *Reduzca la tensión del hilo superior.*

Especificaciones técnicas

Velocidad de costura Máxima 800 ± 50 rpm (usando puntada recta con largo de puntada predeterminada)	Tensión nominal 240 V/50Hz, 230 V/50Hz, 220 V/50-60Hz, 127 V/60 Hz, 120 V/60 Hz, 125 V/60 Hz, 100V/50-60Hz	Altura de la elevación del prensatelas 6 mm
Clase de protección II (Europa)	Ancho de puntada 0-6.5 mm	Largo de la puntada 0-4.5mm
Tipo de lámpara luz LED	Dimensiones de la máquina Longitud: ≈431mm Ancho: ≈223mm Altura: ≈312mm	Peso 5.8kg

Nos reservamos el derecho de cambiar el equipamiento de la máquina y el surtido de accesorios sin previo aviso o realizar modificaciones en el funcionamiento o en el diseño. No obstante, dichas modificaciones siempre serán en beneficio del usuario y del producto.

PROPIEDAD INTELECTUAL

SINGER y el diseño del Cameo "S" son marcas comerciales exclusivas de The Singer Company Limited S.à.r.l. o sus Afiliados.



Recuerde que este producto se debe reciclar de modo seguro en cumplimiento de la legislación nacional pertinente relacionada con los productos eléctricos/electrónicos. No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos sin clasificar, utilice los centros de recolección selectiva. Para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles, póngase en contacto con su ayuntamiento. Cuando sustituya aparatos antiguos por otros nuevos, el distribuidor podría estar obligado por ley a recoger gratuitamente su aparato viejo.

Si se desechan los aparatos eléctricos en un vertedero pueden producirse fugas de sustancias peligrosas en el terreno y llegar a la cadena alimentaria, dañando la salud y bienestar.



SINGER®

Máquina de Coser

Modelo: **C5655**

120 V ~ 60 Hz 0.62 A

Recomendaciones:

Antes de usar su aparato, favor de leer cuidadosamente este libro de instrucciones.

IMPORTANTE: El aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que reciban supervisión o capacitación.

Los niños deben ser supervisados para que no usen este aparato como un juguete.



